

S'Arenal de Mallorca

Publicació independent de la comarca de S'Arenal
Edita: Associació de Veïnats.
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Impremta Atlante
DIPÒSIT LÈGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres, 132
Apartat de Correus, 124 -
73.100 S'Arenal de Mallorca.
Telèfon: 265005.

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY V. N. 97

15 D'ABRIL DEL 1986

PREU 60 PTES.

Temps lliure i alliberat

L'atur és una de les manifestacions més inquietants de les noves formes de pobresa. Les xifres, perquè no neguem el fet, estan a les pàgines presents y a les planes dels diaris. Parlar de 3.000.000 de desocupats és esgarrifador més encara recordar que l'atur afecta als menors de 25 anys en una proporció que supera la meitat del total de l'atur. I la gran part cerca encara el seu primer treball, amb gravíssimes conseqüències socials, psíquiques i culturals. Com rompre el cercle viciós —immoral i desmoralitzador—: sense experiència no hi ha lloc de treball i sense lloc de treball no hi ha experiència?

La cadena de la degradació es posa en marxa: angoixa, frustració, hostilitat, exclusió, rebel·lia, pobresa, marginació, desviació social. L'home es deteriora i degrada davant la pròpia sub-utilització o inutilitat. S'han de trobar maneres d'ocupació de l'home, de "rentabilitat" humana. Haurem de donar un valor, diferent i nou, al vell "valor treball" i al nou "valor oci". Haurem també de posar en entredit l'estructura econòmica i social: innovació tecnològica, recursos per a la cursa d'armaments, etc., que porta atur sense respostes. Hem de situar-nos en la societat actual d'aturats amb fam, de creixent atur més o menys subvencionat, d'elevat nombre de treballadors precaris, eventuais, submergits, sense drets i d'ocupats en una feina segura, fixa, remunerada... Crítics o resignats enfront d'aquesta situació?

Atur i formes precàries de contractació (contractes eventuais, a hores, a minuts) vol dir inseguretat, insolidaritat. Atur i economia submergida o mercat negre de treball vol dir inestabilitat, indefensió, explotació. Atur i una nova percepció del treball ja no com a valor màxim de l'home (àdhuc les inversions s'orienten no a crear sinó a suprimir, per la tècnica, llocs de treball hu-

mà) vol dir "fi en la societat actual de la plena ocupació productiva assalariada", començament de l'època de molt de "temps lliure i alliberat" per la tecnologia (temps no entès d'atur, en negatiu, culpabilitzador i frustrant, sinó en positiu, temps disponible per altres ocupacions i activitats, per a noves alternatives) i pas del "dret al treball" com a dret humà universal, al dret també humà universal a altres tipus d'ocupació i de retribució econòmica, no només provinent del treball típic tradicional, ens referim al "salari ciutadà", és a dir, a una assignació social bàsica pel fet d'haver nat i en funció de la riquesa social produïda, això és, d'una feina feta socialment útil.

El punt clau del futur, i del present, contra l'atur no es troba tant en el repartiment del treball ("treballar menys per fer que treballin tots") —procés sens dubte educador i solidari quan s'abandona la "cultura" del rendiment, de la productivitat i del creixement econòmic i del consum il·limitat—, com en la recerca i promoció de "noves ocupacions" socialment útils, de serveis socials i culturals. Aquí s'hi ha de posar imaginació i coratge. Al nivell alt i gros i al més petit nivell local. Ocupacions noves o renovades en sanitat, ecologia, educació i cultura, esplai, reciclatge, treball social, etc. S'ha de preparar en aquesta orientació, s'ha de renovar l'escola i la "formació" que dona. Hem de créixer tots en consciència solidària i els partits, sindicats, associacions i administracions han de "banyar-se" en aquestes aigües regeneradores. Autotraball, cooperatives, etc. i doblers i lleis que ho facilitin. No és literatura-ficció ni evasió. S'ha de fer. S'ha d'anar fent.

I mentrestant atendre, amb tendresa i eficàcia immediata, els malmenats per l'atur o per la subocupació o per l'economia negra. Principalment els joves.



El passat dia 26 de març, al bell marc del restaurant "Brasília" de Ca'n Pastilla, va tenir lloc un sopar de companyerisme entre els integrants del Trofeu Princesa Sofia.

Va organitzar aquest sopar la directiva del Club Nàutic Ca'n Pastilla i fou presidit pel Prin-

cep Felip i l'Infanta Cristina, fills dels Reis d'Espanya, i la princesa Aleixa de Grècia.

Una vegada més, el restaurant "Brasília", fou escollit pels esportistes, aquesta vegada d'èlite, per a les seves celebracions.



Un centenar d'arenalers antics se reuniren dissabte passat al menjador de l'Hotel Solimar per dinar i recordar vells temps. Va presidir la taula, na Marta Llompart, tinent de batle responsable de les entitats ciutadanes de l'Ajuntament de Ciutat i el batle de Lluçmajor. Parlaments de n'Antoni Martí, president de l'Associació de Veïnats de S'Arenal i de Damià Sastre, vocal de la mateixa associació. Pregó a càrrec de n'Antoni Galmés. De tot això i més, donarem àmplia informació al número 100 d'aquesta publicació.

Per aquest número extraordinari amb moltes pàgines i a color, demanem la col·laboració de la gent de la nostra comarca. Fotos antigues i notícies de la nostra història. També admitem publicitat per aquest extraordinari que tindrà la màxima difusió.

HOTEL BAHIA DE PALMA

SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB XURROS ENTREPANS I PLATS VARIATS

AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA



CADA VESPRE A PARTIR DE LES SET

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Policia Nacional	091
Policia Municipal	092
Policia Municipal de S'Arenal	267654
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	255440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Policia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Ràdio Taxi	263080
Parròquia	263265
Aigua Potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampol	264193
Servici Municipal d'aigües Sosegur	262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 720 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami

Canteres, 132, S'Arenal.

Després del referèndum

Després dels resultats del referèndum per la permanència de l'Estat Espanyol a l'O.T.A.N. reafirmant la postura del Govern, els ciutadans que votarem no, i que lluitarem perquè aquesta postura guanyàs, hem de saber analitzar aquests resultats objectivament i, a partir d'ells, plantejar la lluita pacifista dins el marc que comporta estar dins l'O.T.A.N. Encara que la tristesa quasi ens hagi ofegat, després de haver perdut una ocasió històrica per dir no a la política armamentística, i reafirmar la nostra sobirania nacional en front de l'imperialisme nord-americà.

Hem de tornar donar forma a l'esperança que abans del referèndum existia: es possible treballar per la pau, per molt difícil que ens ho posin les postures materialistes, recolzades sobre la por i la incultura. Es un dret legítim que l'home lluiti per viure a un món digne, on la igualtat i la justícia deixin d'esser utopia.

Com abans he dit, és un deure nostre analitzar aquest vot afirmatiu dels diferents pobles de l'Estat Espanyol, per la permanència a l'O.T.A.N.

Quatre comunitats han dit no: Euskadi, Catalunya, Canàries, i Navarra. Es interessant observar com són comunitats tradicionalment lluitadores per la democràcia, i desenvolupament dels seus ciutadans en tots els aspectes, on el nivell de vida i ben estar ha assolit les més altes quotes.

En canvi, el reste de les comunitats han donat el seu vot afirmatiu, és trist comprovar com aquestes comunitats, mancades de desenvolupament en tots els camps, hagin vist les seves solucions dins la política de blocs, quant l'O.T.A.N. és el braç armat del capitalisme més ferotge i, a més, l'acumulació de capital, reinvertint sempre sobre valors fàcilment rentables, és fàcil desxifrar que, a curt i llarg plaç, els qui ara són pobres ho seguiran essent, i els qui ara acumulen la riquesa, augmentaran aquesta, sense que se produeixi cap repartició d'aquesta.

Com a nacionalista d'esquerres no puc evitar sentir-me trist al comprovar com el nostre país ha votat comodat i materialisme, en front de la independència i l'es-



perança. Hagués estat meravellós haver pogut pujar dues banderes a dalt del puig més alt de la nostra terra, una blanca i una senyera, on ara no ens és permès el pas, i els exercits estrangers realitzen lliurement les seves activitats.

Ara es obligació del govern central el complir les tres propostes que anaven incloses dins de la pregunta del referèndum, estiguin tranquils que existeix un a força popular que vigilarà el seu compliment, fins les seves darreres conseqüències, per començar i ben haviat BASES FORA.

Joan Antoni Salas i Rotger (militant de PSM-EN)

De moros, comtes i catalans

Ramon Costa Dot - A Tota Plana

El primer cop que vaig anar al Principat d'Andorra vaig emportar-me un "xut al pal" de vertader campionat.

Sortint de la plana de Vic, passat Ripoll, Ribas de Freser, Prineus amunt, baixat a Puigcerdà, després de La Seu d'Urgell i Sant Julià, entrant a Les Escaldes i a mà esquerra hi ha l'Hotel Comtes d'Urgell. Ho recordo i ho tinc anotat a l'agenda per a no perdre'm cada vegada que hi torno.

Bé, com ho deia. Erem al "Comtes d'Urgell". Ensenyo el passaport a recepció. Llur conserge, a la vista de les dates del document, en digué:

-Mallorquí, oi?

-Visc a Mallorca, però soc català, com vostè!

-Català ho serà vostè! Jo soc Andorrà.

Més o menys va ésser lo que li digueren els pagesos al feudal. I segur que el Comte restà més fotut que jo, quan, amb més fermesa, li digueren: Català ho sereu vos! Nosaltres volem ésser andorrans!

A ell li digueren en verb de futur imperatiu. A mi en pesent indicatiu. Diferents temps i mateixos conceptes i amb la mateixa parla, que es com s'entenen les coses sense cap dubte. I es que, en aquesta vida, a la que dones el dit t'afaiten la mà.

Però, què cony!, el que feren els de la barratina de la Vall, bé mereixia aquesta arrogància. No es quasi res, amb pals, pedres i espentes, fote als moros cap daltabaix, Pirineus enllà!

I, amb visió d'un devenir esplendorós, veient (suposem-ho) com dels rellotges, televisors, perfums i benzina en podrien treure més profit que de treballar la vall per al feudal de torn, li digueren:

-Prou! volem ésser andorrans!

Les set Parròquies no comptaven en que catalans de l'altre costat i francs pensaven el mateix.

Catalans que hi entren per la porta de davant; francs que els hi ajuden a fote'ls fora i després s'hi queden ells. Crida als catalans per tirar als altres cap amunt.

I així, no sé quantes vegades! Fins que pensaren que ja estava bé de gresques.

Un pal creuat a la Seu i un altre al Pas de la Casa.

Cada any un pernil al Bisbe d'Urgell i un franc per al comandant de França. I aquí pau i allà glòria!

No es sap gairebé que hi fa el President francès amb el franc anual. Crec es millor perna de la prebenda gastronòmica del Bisbe.

Aprofitant l'ocasió diré que, al Principat no hi ha pas necessitat de que les set parròquies enllesteixin cap normalització lingüística. Rètols a les botigues, senyals als carrers i camins, pamflets i fins i tot les paperetes de multes de la llargament anomenada "Policia del Principat d'Andorra", estan escrites en la nostra llengua.

Es per això que, quan jo digué al conserge de l'hotel que era català com ell, posà el pal de la Seu entre ell i jo, dient-me en un llenguatge propi d'ambdós lo que calia. Una altra cosa hagués estat m'ho hagués dit en francès o castellà. Així si m'hagués empenyat!

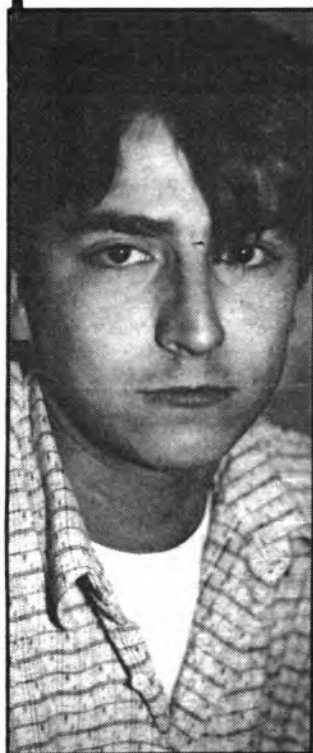
Cada vegada que faig visitació a la Vall, procur fer sortida, per el Pas de la Casa. Per allà on hi ha el pel creuat, per restar "al tanto" a's de la França. Cap i a la fi, són dues passes fins a Bourg-Madame, enganxada a Puigcerdà. Ho faig per dues motivacions. Fugir de les cues de la duana espanyola poder fer pujada dalt els Pirineus andorrans, cap als llacs de muntanya alta, amb vistes impressionants. Veure, ja dalt, dos pals, el de la Seu i l'altre al Pas, per a uns veïns no tant germans.

Quan ja soc a La Molina, de tornada a Barcelona, ho faig havent gaudit d'un dels Països Catalans; o no ho és? No podem fer negociació que es terra i vall dels fills i re-fills d'una gent que un bon jorn foteren moros dalt-baix, amb el feudal i Comte per davant, continuaren vivint a l'entorn de les set parròquies, no perderen llurs habitatges i, avui, sense perdre res de la seva identitat en podem dir:

-Allà, abaix, tenia Catalunya, i si aneu amunt, la França.

Molt bé, nanos. D'acord. Sou andorrans. Però per a tot lo altre, tots som catalans.

Un nou pub a S'Arenal



Aquests dies passats ha obert les seves portes un nou pub, el Pub Topaz de S'Arenal. Un pub internacional, on els mallorquins hi són especialment ben arribats. Amb el director del local, Lluís Ruiz (Luigi), tenim una conversa.

—On has fet feina abans, Lluís?

—He estat relacions públiques a diferents discoteques de S'Arenal.

Hi ha molta diferència entre una discoteca i un pub?

—El pub, és el lloc de trobada de la gent abans d'anar a la discoteca o després de sor-

tir-ne. Un lloc on la gent pot xerrar, escoltar música i estar relaxada.

—Com serà aquest local?

—Volem marcar un nou estil a S'Arenal. Obrirem a les cinc de l'horabaixa i tendrem obert fins a les cinc de la matinada.

—Tu ets jove i pareixes molt il·lusionat amb aquest local.

—Efectivament, tenc 23 anys, estic molt il·lusionat com tu dius. Això és un repte per a mi. Ho pots escriure, esperam a la gent de la comarca a l'Avinguda Nacionak, 36, devora l'Hotel Encant.



**MUSIC BAR
BRASILIA**

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo. Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.



S'HOSTAL D'ESPLA

Carretera de Manacor, km. 12'500. — Tel. 263286 - Sant Jordi. Diumenges a la nit i els dilluns tot lo dia, excepte festius, tancat... De l'1 al 28 de febrer, tancat per vacances.



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA
I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

PISTA D'ESQUASH
TENIS ARENAL
SON VERI

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)

Llum verda al parc aquàtic de S'Arenal, amb una inversió de més de 600 milions de pessetes

La Conselleria de Turisme, CAEB, Associació d'Hotelers de S'Arenal, recolzaren el projecte per entendre que millorava l'oferta complementària i la qualitat turística de S'Arenal.

Se crearan més de cent llocs de treball.

Redacció

La Comissió Provincial d'Urbanisme, va declarar d'interès social el projecte de construcció d'un parc aquàtic a S'Arenal de Llucmajor, promogut per l'entitat 'Palma Parc, S.A.'.

El parc s'aixecarà en una extensió de 125.000 m2. situada darrera S'Arenal, al costat de l'autovia de Cala Blava. La intervenció prevista és de 600 a 700 milions de pessetes. Els promotors tenen intenció de començar les obres immediatament a fi que puguin entrar en funcionament com més prest millor.

Els terrenys, d'escàs valor ecològic i paisagístic, estan qualificats en el plan urbanístic com a sol rústic no urbanitzable. Després retorna a l'Ajuntament de Llucmajor a fi que concedesqui la llicència definitiva.

L'entitat promotora ja ha construït un parc aquàtic a Benidorm. El projecte inclou un grup de pistes de tobogans ràpids i lents, pistes amb cascades, rius ràpids amb quaranta metres de desnivell i piscina central amb ones artificials, entre altres serveis. També hi haurà serveis de restauració i comerç.

RECOLZAMENT DE LA CONSELLERIA DE
TURISME, CAEB I HOTELERS

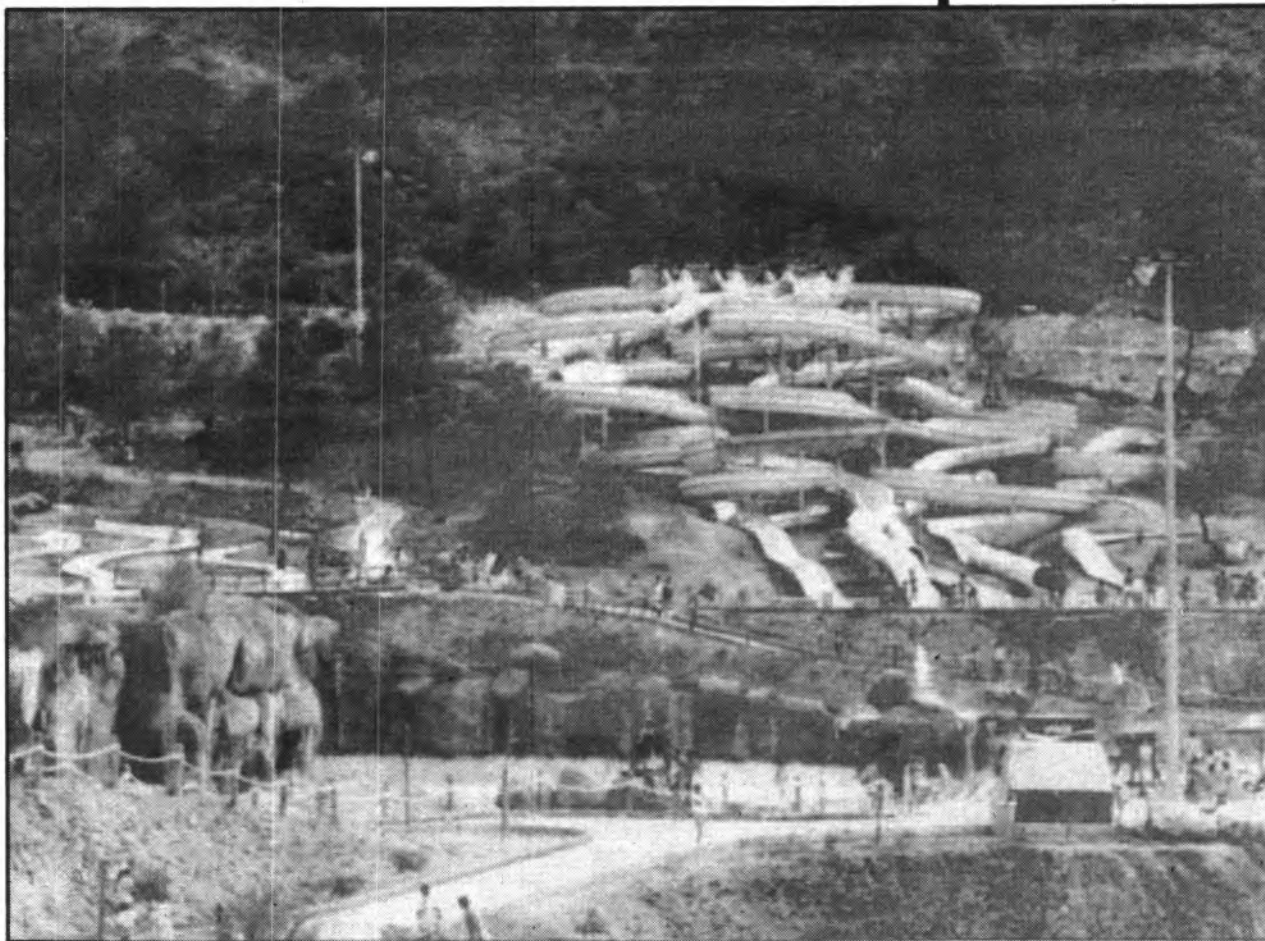
Aquest projecte comptà amb el recolzament de la Conselleria de Turisme, de la CAEB i de l'Associació d'Hotelers de S'Arenal. Turisme considerarà que la realit-

zació d'aquest complex significaria la potenciació de S'Arenal-Llucmajor en quant a atractiu turístic, i seria avantatjós des del punt de vista d'oferta complementària.

El parc estarà en funcionament només els mesos d'estiu i s'estima que després de la seva entrada en serveis, —se suposa que a l'estiu del 87—, significarà la creació d'un centenar de llocs de treball durant els mesos d'estiu.

Els promotors del projecte consideren que no tendran problemes per aconseguir l'aigua necessària pel bon funcionament del parc. L'aigua serà reciclada continuament de manera que no n'utilitzaran gaire.

La rentabilitat d'aquesta inversió creuen que serà amortitzable de manera ràpida amb la captació d'un important volum del turisme arenaler i el provinent de l'oferta dels tour-operadors, complementada amb l'atracció que suposarà pels mallorquins la novetat del parc aquàtic.



Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA

BAR-RESTAURANTE ANDREU



EL RESTAURANT
DE L'AMISTAT
GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N
PASTILLA

Notícies de Sa Casa Blanca

Corresponsal

Encara que no tinguem la mateixa necessitat que teniem a principis d'aquest segle, temps en què, per aquestes conrades, abundaven les febres i la resta de malalties que produïen les aigües embassades del Pla de Sant Jordi, ens alegra que s'haja obert un consultori mèdic en el número 387 de la carretera de Manacor, on, segons ens comuniquen, els metges Joan Bejarano, Jeroni Nadal i Enric Garcerán, atendran totes les necessitats dels conciutadans.

Està clar que, a pesar de la bona voluntat dels tres metges de què disposa actualment el consultori, aquests no basten, ni de lluny, per a cobrir

les necessitats de Son Ferriol, Casa Blanca, Sant Jordi i S'Aranjassa, afegint-hi les finques i possessions escampades per tot el Pla.

CICLISME

El club ciclista "Molins de Vent", que té la seva seu al bar de Ca'n Pereta, ja es va preparant, envers la pròxima temporada. Si bé hi ha hagut alguns canvis en la plantilla, respecte de l'any passat, és d'esperar que faran un bon paper, sobretot estant entrenats per en Bartomeu Bauçà "Rodetes". Creim que l'èxit està assegurat.

Trobada sobre la prevenció de la drogadicció

La Porciúncula serà el marc d'unes jornades sobre la prevenció de les drogadiccions els dies dos, tres i quatre de maig. La trobada està destinada a responsables i coordinadors de grups d'esplai, clubs juvenils, agrupacions escoltistes, etc., amb la intenció de dar-los uns coneixements bàsics sobre el món de la drogadicció.

Els ponents invitats a aquesta trobada són: Maria Bosch Vidal, assistenta social i directora del Servei Municipal de Drogodependèn-

cies de l'Ajuntament de Palma; Amador Calafat, psiquiatra del Servei d'Informació i Prevenció de l'Abús de Drogues, del Consell Insular de Mallorca; Trinitat Coll, psicòloga responsable del programa de prevenció de l'anterior servei municipal; Inma Mayo Beltran, psicòloga i directora del Grup Igia de Barcelona; i, finalment, Ernesto Sierra Terràdez, psicòleg i coordinador del programa de prevenció de la Creu Roja de Barcelona.



BUTIGA NURIA
Infants-corseteria-Lenceria.

Carrer del Gran i General Consell, 19.
Telf. 262472 - S'ARENAL DE MALLORCA

Beber y Comer
SA FOGANYA

Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS i ENTREPANS"
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
A S'Arenal de Mallorca. Tel. 269017-10

ESCOLA D'INFANTS
"S'aucellet"
GUARDERIA
C/ SANT CRISTOFOL, 55
S'ARENAL. TEL. 267315

Ideas boutique

A la Plaça Major de S'Arenal.

COPE
Ràdio Popular

"ES COSA NOSTRA"

F. M. SO ESTEREOFÒNIC
97.5 MHz

Els dilluns matí, en Tomeu Sbert parla de la nostra comarca dins l'Especial Lluçmajor.
Els dimarts, en Mateu Joan Florit dona cròniques de S'Arenal i comarca dins el programa "Els matins a la freqüència modulada".

URBANITZACIÓ
SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.
Venda de solars devora la mar.
Visites: cada dia manco els dimecres.

Successos

Jove mort en estranyes circumstàncies a Lluçmajor

Un jove de 24 anys fou trobat mort al seu domicili del carrer d'Orient a Lluçmajor. Es tracta de Bartomeu Amengual i Guasp. De moment, se desconeixen les causes exactes de la seva mort.

En Bartomeu ocupava la casa en solitari ja que era orfe de mare i son pare es trobava internat a Son Dureta. Foren uns familiars els qui descobriren el cadàver. Se suposa que aquest jove va morir a causa de les lesions sofrites per caiguda de l'escala que duu a les dependències superiors de la casa.

Detingut l'heroïnòman que atracà l'Hotel Sant Diego

Francisco Rios Vasallo, de 32 anys, ha estat detingut per funcionaris de Policia adscrits a la Comissaria de S'Arenal, com a presumpte autor de l'atracament a l'Hotel Sant Diego de S'Arenal, en companyia de Francisco Javier Cita, detingut amb anterioritat al ser abandonat pel seu còmplice en estat de coma víctima d'una sobredosi d'heroïna.

Al detingut li ha estat intervinguda una pistola d'aire comprimit que els atracadors empraren per fer por al conserge de l'hotel assaltat. Els atracadors havien robat amb anterioritat un automòbil a Campos, des d'on es desplaçaren a S'Arenal, on atracaren l'Hotel Sant Diego per tenir doblers per tal de comprar heroïna a la qual ambdós són adictes.

A l'hotel assaltat, els atracadors es feren amb un botí de quaranta mil pessetes. Amb aquests doblers, els detinguts anaren al barri xinès on adquiriren diverses dosis d'heroïna.

ABANDO A L'AUTOVIA

Francisco Vázquez Cita va sufrir una sobredosi, per la qual cosa, Francisco Rios Vasallo, el detingut ara, l'abandonà devora l'autovia de cintura, totalment inconscient i en greu estat.

Guerra entre els discotequers de S'Arenal i Cala Major

Francesc Seguí

Les armes de foc sortiren de les seves beines el dimars Sant, a la guerra que s'han declarat els discotequers de S'Arenal i els de Cala Major, encara que, per sort, ningú en va fer ús.

Els propietaris de discoteques i sales de festa de Cala Major acusen als de S'Arenal d'enviar autocars a la seva zona i d'endur-se'n clients cap a S'Arenal.

Els denunciants diuen que els autocars aparquen davant els seus establiments, mentre els tiqueters animen els futurs clients d'aquests locals a que se desplacin en autocar fins els locals de S'Arenal de manera gratuïta.

La tensió va comen-

çar a principis de març amb l'arribada d'estudiants en viatge d'estudis des de la Península. Fins ara, no hi havia hagut més que discussions verbals i qualche empenta o cop que produïren lesions de caràcter lleu.

PERSECUCIO PEL PASSEIG MARITIM

Un dels propietaris d'una discoteca de S'Arenal, fou vist pels de Cala Major, mentre vigilava els autocars que carregaven per anar a S'Arenal. Els de Cala Major li reprovaren la seva actuació iniciant-se una discussió molt agre.

De les paraules passaren als fets i començaren els cops. El discotequer de S'Arenal es trobava en minoria

per la qual cosa va fugir amb el seu cotxe. Els de Cala Major el perseguiren. En el Passeig Marítim de Ciutat, els perseguidors agafaren el discotequer de S'Arenal que se va haver d'aturar perquè un cotxe se li va atrevessar just al davant, tornant a començar l'intercanvi de cops.

Testimonis de la pel·lículesca acció, diuen que veren unes quantes armes de foc, encara que ningú no en va fer us. Varies dotacions de la Policia arribaren al

lloc, encara que no practicaren cap detenció.

ACTUACIONS MAFIOSES

La gent qualifica l'actuació dels discotequers, tant de S'Arenal com de Cala Major de poc escrupoloses i gasterils, com el Xicagó dels anys vint.

De seguir augmentar la tensió entre els discotequers de les dues ribes de la nostra badia, haurem de lamentar qualche desgràcia aquesta primavera.

Acord entre la Generalitat i el Banc de Tokyo

Barcelona. — La Generalitat de Catalunya signarà dilluns un conveni amb el Banc de Tokyo per al foment de les relacions econòmiques entre Catalunya i el Japó. Aquest acord marc de cooperació estableix l'intercanvi d'informació entre totes dues parts per tal d'atraure cap a Catalunya les inversions d'empreses japoneses que vulguin instal·lar-se a Europa. Aquest acord és fruit dels contactes tinguts l'estiu passat al Japó pel president de la Generalitat, Jordi Pujol, i directius d'aquest Banc.

Josep M. Muntaner, president de l'Institut Català de Finances

Barcelona. — El president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, va presidir l'acte de presa de possessió de Josep M. Muntaner Pascual, designat president director general de l'Institut Català de Finances. Entre les diverses personalitats assistents a l'acte, hi figurava el conseller d'Economia i Finances Josep M. Cullerell. El president de la Generalitat destacà en el transcurs de l'acte, el paper que hauria de fer l'Institut Català de Finances en el sistema financer català.

Detenció de "trileros"

Antoni Avellà González i Mohamed Abdel, foren detinguts el passat dia 2 al matí prop de l'Hotel Tokio, on foren sopresos per una dotació de la Policia Municipal quan havien organitzat una timba de cartes marcades a la voravia.

S'havia rebut al quarter de Sant Fernando varies denúncies en les que se manifestava que uns grups de "trileros" actuaven per aquella zona, per la qual cosa se va muntar un servici que donà per resultat la detenció dels esmentats individus.

T'agrada escoltar ràdio en mallorquí?
Emissions les 24 hores del dia al 105 de l'F.M.



INTERFRI S.A.

**Maquinària per a l'Hosteleria,
Alimentació i Aire Acondicionat**

Servici tècnic garantit

Carrer Miquel, 13 Tels. 268313 — 268350
Ca'n Pastilla



Saló Recreatiu Son Ferriol.
Carrer Blatèra, 39 - Son Ferriol.

Soldat mutilat en temps de pau

Vicent Ramon Vidal Barberà, nascut a Canals ara fa vint anys, ha quedat cec i mutilat a conseqüència d'un greu accident sofert a Ceuta, fent la mili, quan manipulava explosius en mal estat.

Joan Cantarero i Abelardo Muñoz

«Vaig ser destinat al polvorí del Parc d'Artilleria de Valde-

aguas pel meu bon comportament, segons dirien després als meus pares. Quan ja quasi hi duia tres mesos, m'encarregaren, junt amb d'altres companys, canviar les espoletes inservibles i caducades d'unes capsos petites a altres més grans, que havien de ser llançades al mar. Com que dues o tres d'aquestes espoletes em van caure a terra i se'm trencaren, el sargent Chaves em donà unes tenalles per tal d'agafar-les millor... I no sé el que em

passà. Sembla que un refec de les tenalles feu saltar una purna, i aleshores esclataren tres espoletes de trilita. Jo vaig veure un llum molt fort i caigui en terra. Vaig quedar-me sol, perquè tots escaparen de l'explosió, i no veia res... Demanava a crits que vinguerà algú a ajudar-me. Després de dos o tres minuts, em van ficar en un cotxe i em dugueren a l'hospital».

A conseqüència d'aquesta explosió, el passat 14 de gener a les 12.30 hores, el soldat Vicent Ramon Vidal quedà cec i perdé la mà esquerra. En recordar-ho, aquest xicot de Canals, a la comarca de la Costera, fill de llauradors, plora de pena i d'impotència. Malgrat el temps que ha passat d'ençà que fou tan greument ferit, el seu rostre es veu encara cremat i deformat per la descàrrega de metralla que rebé, amb tot de petites taques, com de mercuri. Vicent Ramon, de vint anys, s'havia incorporat a finals del passat mes de maig al Centre d'Instrucció de Reclutes (CIR) de Cadis, des d'on passà, tres mesos després, al Regiment de Regulars Ceuta 54, al parc d'artilleria del qual s'esdevingué l'accident. Tot i que la seua missió consistia a traslladar caixes de municions i agranar les dependències del polvorí, a Vicent, li fou encomanada la perillosa tasca de manipular explosius. Ell encara no comprén per què.

«No ens informaren sobre les conseqüències que podia tenir allò, ni rebérem cap curs sobre explosius. El sargent ens explicà un poquet com s'havia de fer, i començarem la faena... Quan em caigueren en terra dues o tres peces i es trencaren —eren com petits ous de plàstic replets de trilita— em digué «a poc a poc, xiquet», i em donà unes tenalles per aguantar-les millor».

Segons la versió oficial, tanmateix, l'explosió que afectà Vicent Ramon i quatre companys més —que resultaren ferits lleus— s'esdevingué quan estaven tirant els explosius al mar, moment en què un d'aquests esclatà a les mans del xicot de Canals. Així ho digueren, reproduint la nota oficial, els diaris valencians i andalusos que donaren la notícia. Vicent Ramon, però, assegura que ell havia rebut l'ordre de manipular el material explosiu, i així ho digué al jutge instructor que l'interrogà a l'Hospital Militar on fou atès. Una ordre, sens dubte, no massa d'acord amb els reglaments vigents.

Presó per als pressumptes violadors d'una dependenta de vídeo club

El jutjat d'instrucció número 1 de Palma de Mallorca, del que n és titular el magistrat jutge Guillem Rosselló, va dictar sentència el passat 29 de març decretant presó incondicional, és a dir, sense fiança, per a Fèlix P.R., de 26 anys i José Manuel G. A. de 22, presumptes autors d'un robatori amb violació ocorregut el 13 de febrer a la Ciutat de Mallorca. Aiximateix, s'espera que el sumari incoat sia remès dins breu temps a l'Audiència Provincial.


Els fets que s'imputen a aquests dos individus tingueren lloc en la data indicada als voltants del migdia, quan es dirigiren al vídeo-club Laser, armats de ganivets, robaren al local i, mentre un dels presumptes navallers quedava a la porta de guàrdia, l'altre va obligar a l'única dependenta a anar a la rebotiga on pareix ésser que la va violar, fugint després. Ambdós individus foren detinguts posteriorment per la Guàrdia Civil d'Inca.





Amengual i Mir

Sant Cristòfol, 16. Tel. 269250. S'Arenal de Mallorca



OASIS SNACK BAR
Yorkshire
Carretera Militar, 238 (devant Hotel Ondina)
S'Arenal de Mallorca

El gran frau valencià descobert ara

El dia 19 de novembre de 1985 esclatà una bomba informativa a la ciutat de València. El gran patró Vicent Iborra i Martínez, líder dels empresaris valencians, vocal de la CEOE, president de la CEV (Confederación Empresarial Valenciana) i president de la Societat Anònima Valenciana de Estacionamientos, SAVE, l'havien detingut sota l'acusació de frau en la liquidació a l'Estat dels percentatges corresponents a l'explotació dels aparcaments dels aeroports del Prat i Barajas.

L'escàndol fou majúscul, tota la classe empresarial valenciana es va commoure, es pensà que es tractava d'una maniobra política contra la patronal valenciana; ara el jutge titular del Jutjat núm. 12 de València, senyor Cremades, acaba de processar Vicent Iborra i tot el Consell d'Administració de l'empresa SAVE i una pila de treballadors i funcionaris de l'administració de l'Estat, en total sumen 33 persones.

Tot començà a causa d'una denúncia anònima que portà a una investigació a fons de l'afer, en el qual es trobà una doble comptabilitat i una sèrie de màquines registradores que servien per repicar les cintes amb les quals es justificava les liquidacions de la contrata d'onze aparcaments dels aeroports. El frau se suposa que abasta la quantitat de 777 milions de pessetes.

Entre els processats hi ha la plana major dels empresaris valencians, des de Silvino Navarro, pellaire, passant per Joaquim Vinyals, director de la Caixa d'Estalvis de València (conegut «blavero»), Emili Serratos, conseller delegat de Valenciana de Cementos, i fins i tot Joaquín Muñoz Peirats, nom molt lligat a la política d'UCD.

Com veieu la classe patronal valenciana tan lligada a Espanya, a la qual sempre li ha «ofrendado nuevas glorias», no es priva no obstant d'estafar-la en benefici propi. Les classes dirigents, la gran burgesia, no se sent mínimament nacionalista com en el cas dels de la Catalunya Central, tots els atacs dels anticatalanistes han estat finançats precisament per aquesta classe burgesa que veu en el nacionalisme català un enemic al qual cal aixafar i extirpar tal com digué Abril Martorell en el seu moment.

Per tant és del tot natural que el seu Govern els castigui pels delictes d'apropiació indeguda, falsedat de documents mercantils i delictes de frau contra la Hisenda pública. Ara hauran de canviar la lletra del «himno regional» oficial de la «Comunidad Valenciana» pel qual es mostraren tan fervents defensors, perquè en tot aquest afer no s'hi veu cap d'aquestes cantades glòries que els ofrenen en el «zarzuelero» himne!

DIAFEBUS

RESTAURANTE BAR "CA'N PRUNES"

COCINA CASERA

○

MENUS Y ESPECIALIDADES

○

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES

○

PRECIOS Y MENUS ESPECIALES

○

Teléfono 26 52 70

Xafarderies

A certes barriades de Ciutat hi ha contenidors per recollir botelles de vidre. A S'Arenal no n'hi ha, encara que farien un bon servei si s'instal·lassin estratègicament al costat de certs bars i hotels que tiren molt de vidre. Potser això és feina de l'Associació d'Hotelers i de l'Associació de Restauració, el demanar aquests contenidors i animar els seus associats a usar-los.

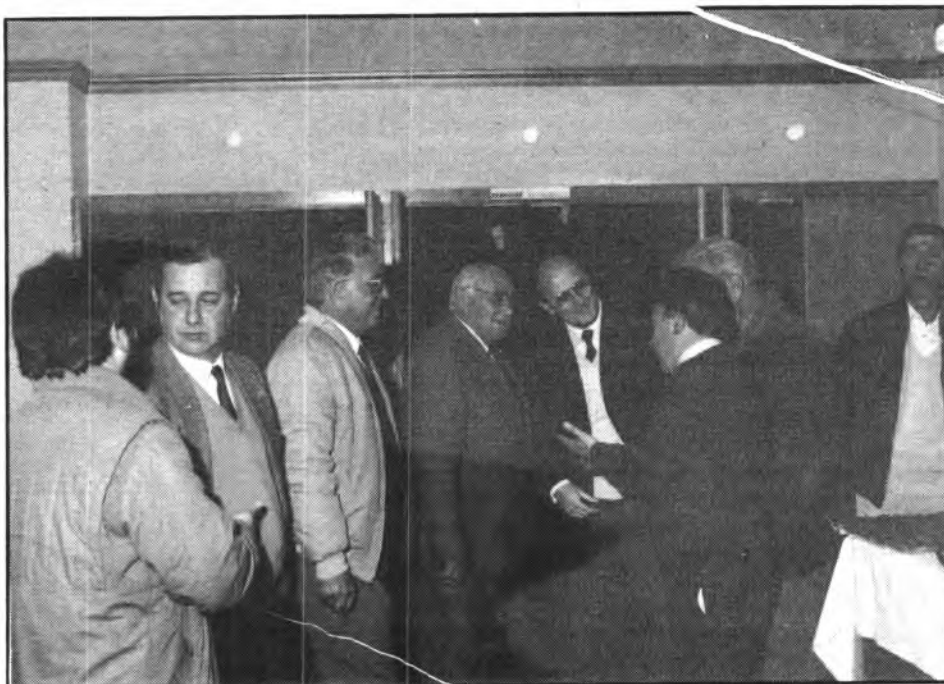
El proper dia 28 d'abril, serà inaugurada una exposició d'aquarel·les de Jesús Aguiló Gelabert, un mallorquí que viu normalment al Brasil i que ens visita cada any. Les aquarel·les són majoritàriament paisatges mallorquins. Els tindrem més informats.

Els atletes de CIPTA han estat concentrats tres dies a La Porciúncula i a l'Alberg de Govern Balear al carrer

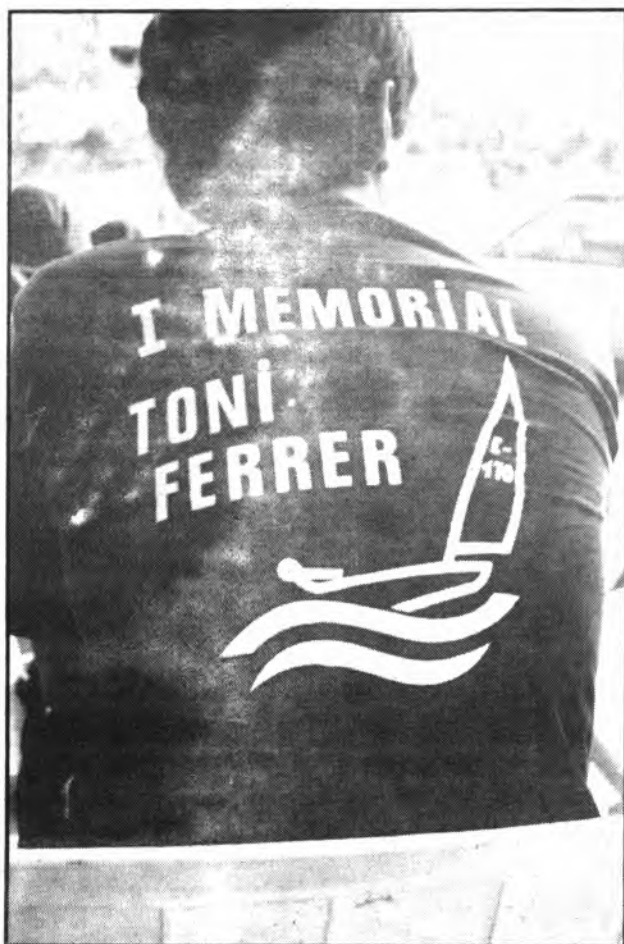
Costa Brava de Sometimes. Entre monitors, directius i atletes passaven de cinquanta. Un servei més que dóna S'Arenal.

El hotelers de S'Arenal promocionen el Museo de La Porciúncula. Cada dimarts horabaixa grups de tercera edat visiten a més del museu, l'església i altres dependències del complex. Una bona iniciativa dels hotelers.

Un polígon industrial de serveis fa molta falta a S'Arenal. Indústries del transport, forns, magatzems, proveïdors d'hotels, ferrers, fusters, tallers de reparacions de cotxes, molta de gent posaria el seu negoci dins aquest polígon. Dins terrenys de D. Toni Roses, entre l'autopista i la depuradora a la carretera de Lluçmajor, se podria fer un bon polígon que, sens dubte descongestionaria S'Arenal.



Inauguració aquest mes passat del Cine Bahía, davant de l'Hotel Bahía de Palma. A la fotografia veïem el batle de Lluçmajor, el batle de S'Arenal, en Carles Valdés de Sa Nostra xerrant amb el promotor de la sala senyor Palmer.



Els companys d'En Toni Ferrer, duen camisetes anunciant regates pel pròxim mes de juliol. Regates de Finn, 4'20 i altres de barca petita.

Isabel Aboleón, miss "Playa de Palma"

Isabel Iboleon, fou elegida dissabte passat miss "Playa de Palma" en el concurs celebrat a la "Plaça Mayor" del Riu Centre de S'Arenal. Miriam Colombàs i Maria Duràn aconseguiren el segon i tercer lloc a aquest concurs que fou el primer d'aquesta classe celebrat enguany a Mallorca.

Va organitzar aquest event, la Associació d'Hotelers de S'Arenal i Ca'n Pastilla dins el programa un hivern a Mallorca.



Un dia a la Ciutat

Era un dia en què jo anava a Ciutat amb l'autobús i, de sobte, va pujar un home: tenia una cara misteriosa. Jo vaig baixar i l'home també va baixar. Jo sentia que qualcú em perseguia. Vaig entrar dins una botiga. I va resultar que ell anava cap a ca-seva, però era el mateix camí.

Després, vaig trobar n'E.T. (jo ja havia vist "E.T." i me va dir: "Hola, Maria del Carme", i jo li vaig dir: "Com saps el meu nom i parlar català?", ell me contestà: "Es clar, jo sé parlar 90 idiomes". "Noranta no pot ésser". "Sí". Varem seguir parlant, unes cinc o sis hores, jo li vaig dir: "E.T., vens a ca-meua? Va dir que sí.

I ma mare, que després se va acubar, "Què és això?!!". "Es n'E.T.". "N'E.T.!!!", i digué ma mare, i seguí: "Venga, venga, digues-li que se llevi el desfràs". "Mamá, que no". Ma mare continuà: "Qui és?, en Joan, Mari, Javi...". "Que no, E.T., vols venir?". "Què vols". "Mama, mira com no...". "No pot ésser". "Que sí, mama; se pot quedar a jeure?". "Bé". "E.T., te pots quedar!!". "Bé, E.T., i tu què menges?". "Sopa, arròs, carn, peixos, etc...". "De tot!!!". "Sí".

Bé, varem parlar molt de temps. Se va quedar quatre nays. I se'n va anar i tots ho varen passar molt malament, incluída ma mare.

Però, ell, no resistia sense veure a la seva família. Aquesta 4-12-485 sempre el recordaré, Adéu!! FI.

Maria del Carmen Rosau
7 d'E.G.B.

ESCOLA PUBLICA S'ARENAL-CIUTAT



La contaminació

La causa de la contaminació és un problema que influeix en moltes persones. Per aquesta raó, me va agradar el realitzar aquesta redacció.

La contaminació és un problema que, per la seva causa, moltes persones agafen malalties. La contaminació se pot evitar si en lloc de tirar fulles al sol les tirassin a les papereres i altres llocs adequats.

En lloc de fabricar tans edificis, fàbriques, etc., hem d'aprofitar els llocs que tenen arbres per respirar aire pur.

L'Ajuntament ha de manifestar l'obligació de tenir els carrers nets, per respirar aire pur, i tenir més esment amb totes les plantes. Totes les platges, carrers, places s'ha de cuidar perquè la vida de les persones val molt més del que se creu.

S'ha de cuidar el medi ambient.

Clement Rubio
7 d'E.G.B.

ESCOLA PUBLICA DE S'ARENAL-CIUTAT



Patrocina:



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

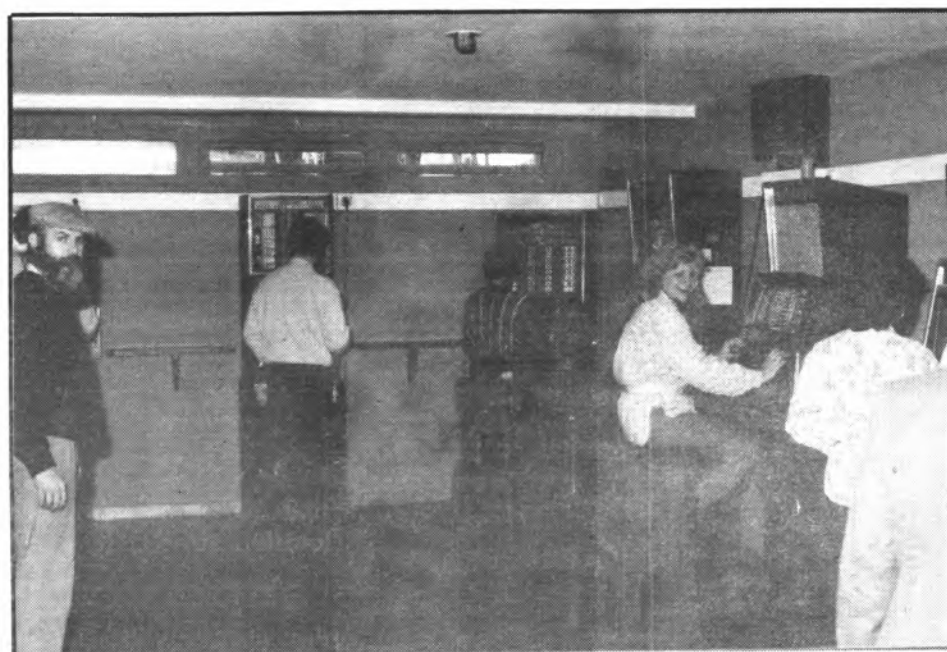


Organització Cormorán

Unes noves oficines s'han obert a S'Arenal. Unes oficines on se poden arreglar assumptes contables, fiscals, AFISCO, per ordinador li pot dur les seves declaracions de renda i comptabilitat. També el pot assessorar amb el nou impost de l'IVA.

També tenen assegurances amb la Companyia Reddis de gran prestigi a tot l'Estat Espanyol.

També tenen lloguer de cotxes, ja que han absorbit la companyia Autoracing, i tenen promocions immobiliàries amb lloguer o compra de xalets, pisos, solars o terrenys a tota la comarca. Aquestes oficines se troben al carrer Terral de S'Arenal.



LA MILLOR SALA DE JOCS DE S'ARENAL

A GALERIES CUPIDO DAVANT
EL BALNEARI 4 S'ARENAL DE
MALLORCA

Esbertades i altres coses

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



Els dies 8, 9, 10, i 11 d'aquest mes d'abril es va procedir a tallar el servei públic d'aigües potables als abonats de les urbanitzacions de Las Palmer-

ras, hotels Delta i Maioris, Sa Torre, Badia Gran, Badia Azul i El Dorado.

Aquesta anomalia està motivada per haver-se de realitzar uns treballs en els

depòsits generals d'aigües. Entre altres coses per millorar els serveis, se instal·len uns nous equips de bombeig d'aigües.

Escopetades

Gran tirada local

S'està preparant una tirada de guatleres a S'Arenal. Serà la primera d'unes quantes que es pretenen celebrar a aquesta zona. Per altre part pareix ésser que d'aquí a poques setmanes tendrem en funcionament un club de tir. Les reunions i xerrades d'aquest assumpte se solen celebrar a la "Cafeteria Sancho Pança", al carrer Amilcar cap de cantó amb Trasimeno. El trui ve organitzat en la major part per en Pere Joan, l'amo de la cafeteria. També celebren molts de berenars. I discuteixen, s'enfaden, projecten, menjen i beuen. Amb una paraula, no estan aturats. Es tracta d'un grup en què tots són amics de "S'Arenal de Mallorca". Un altre dia els treurem fotografiats. Avui, oferim el retrat d'en Pere Joan, que a més és un bon tirador.

La tirada en qüestió

serà el dia 27 d'aquest mes i els premis són importants i els trofeus molt artístics.



Pere Joan, de "Cafeteria Sancho Pança". Organitza, amb un grup d'amics, trui esportiu per dia 27.

Al Club Nàutic Arenal han començat els preparatius per la celebració del campionat del món, acon-teixement que tindrà lloc la primera quincena del mes de juliol a les nostres aigües de la Platja de Palma. Es dins la categoria "FINN". I una setmana abans hi haurà també la celebració del campionat d'Espanya de la mateixa categoria. Aquest campionat del món l'anomenen també "FINN GOLD CUP". Des de l'aeroport de Son Sant Joan s'instal·laran uns cartells anunciadors del magne acon-teixement. La propaganda, en general d'Espanya, Mallorca i concretament S'Arenal, dins el món, serà molt grossa.

El superparc aquàtic per fer-se a S'Arenal, és el segon que es possa en funcionament en tot Espanya. Solament a Benidorm (Alacant), en funcio-na un d'identiques característiques.



A les passades festes de Pasqua de Resurrecció, actuà per primera vegada el coro dels nins i nines de La Porciúncula. Uns nins que cantaren molt be dirigits per n'Antònia Llabrés. A molta de gent de S'Arenal li agradaria que aquest foro fos l'embrió d'una coral estable que duria el nom del nostre poble a tot arreu de Mallorca.

Serà gross això!
—“Veurem, veurem, contestà un que escoltava.

No importa anar a Palma. Un servei important per al poble de S'Arenal i Ca'n Pastilla.

I fins d'aquí a quinze dies, estimats amics.

I és que aquí, a S'Arenal, se sol parlar de coses grosses que moltes vegades no es duen a terme.

—“Si amb això hi ha negoci, ho faran”, li amollà un empenyós.

El “Trofeu Assegurances Mare Nostrum” al màxim golejador del U.D. Arenal està entre els jugadors Cano, Mena, Manolito, Bueno ai algú altre. Cap jugador de Preferent arenaler ha destacat aquesta temporada.

Aquest trofeu es dona a través de l'agència de la Platja de Palma, carrer Marbella, 39 (edifici Associació Hotelers) i l'agència de la Plaça Major, 1 de S'Arenal.

I que per dert es interessant que aquestes dues agències des de fa un parell de mesos tramiten i paguem sinistres.



Fotos d'avui i d'ahir

Foto d'avui i feta de fa dues setmanes. En Josep Rubio, jugador dels fundadors del U.D. Arenal, i després entrenador del mateix equip, estava al “Camp Roses” mirant el partit amb el també ex-entrenador arenaler Bernat Noguera: els grans afeccionats-seguidors de l'equip, Climent Manzano i el barber Mariano. Personatges amics, populars, simpàtics. Les fem la fotografia i la duim al diari. Fins sempre “jovenets”.

VAL
1.500 PTAS.

S'Arenal
de Mallorca

Per a subscripcions, esqueles i publicitat al COLL D'EN RABASSA adre-sau-vos al nostre correspon-sal Jordi Cardell i Torrandell. Carrer Cardenal Rossell, 81 (Barberia). Tel. 262014.

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Assegurances en general.
Tota mena de assegurances.

Plaça Major, 1
S'Arenal
Tel. 265374

I ara també:
C/. Marbella, 31
Ca'n Pastilla
Tel. 267654

MARE NOSTRUM AL SERVEI DE TOTA LA PLATJA DE
S'ARENAL

De societat

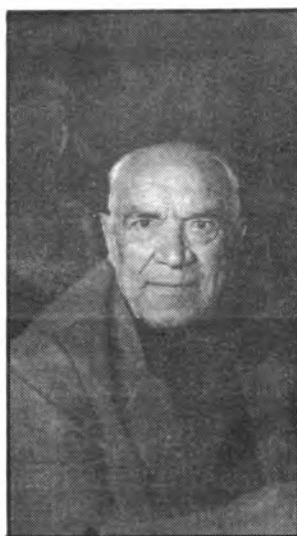


El passat dia 30 de març, a l'Església Parroquial d'es Coll d'En Rabassa, va tenir lloc l'enllàs matrimonial de n'Antoni Cabrer de l'Hotel Torrent i de na Caterina Febrer d'es Coll d'En Rabassa. Els apadrinaren els seus pares Joan Cabrer i Isabel Lliteres i Joan Febrer i Magdalena Ramis. El dinar de noces fou al restaurant Brasília de Ca'n Pastilla. Fotos: Quintín.

En Mateu Gayà i Pomar i na Gail Anita Maxwell contragueren matrimoni el passat dia 5 d'abril a l'Església Anglicana del Terreno. El sopar de noces fou a Ca'n Prunes de S'Aranjassa.



La coneguda pintora sonferriolera Cati Aguiló, va exposar aquest mes passat els seus olis i dibuixos, paisatges del Pla de Sant Jordi al Saló de l'Obra Social de La Caixa de Pensions de Muro. L'exposició fou un èxit total de visitants i de vendes. Enhorabona Cati!



Pere Antoni Sastre de l'Hotel Bahía de Palma. Va morir el 17 de març passat als 86 anys. A la seva família, la nostra condolença. Foto: Quintín.

Una mare de 15 anys vengué la seva filla a uns industrials

La Ciutat de Mallorca (Illes). — Una mare de quinze anys va vendre a un matrimoni d'empresaris de la Ciutat de Mallorca la filla que acabava de posar al món, segons que van declarar unes fonts policiaques a l'agència Europa Press dijous al matí. El naixement va tenir lloc el gener passat en una clínica privada i, pel que sembla, alguns empleats d'aquest centre sanitari van col·laborar en la compra-venda de la nounada.

No hi haurà teixits amb la imatge d'Andreu i la Fergy

Londres (Gran Bretanya). — Els industrials del ram del tèxtil de la Gran Bretanya van mostrar-se consternats per la prohibició, anunciada dijous pel palau de Buckingham, de reproduir sobre peces de vestir la imatge del príncep Andreu i Sarah Ferguson, el casament dels quals és previst per al 23 de juliol. Només es farà una excepció amb els fulars i les tovalles.

JOIERIA RELLOTGERIA
RIU CHISUN
Centre

Tel. 269815

PIZZERIA ITALIANA



CAVALLINO ROSSO

ESPECIALITAT EN
MENJARS TÍPICS ITALIANS

Carrer Llavotxim Verdaguer, 17. Tel. 263619.
S'ARENAL DE MALLORCA



CARRER EXÈRCIT
ESPANYOL, 77

VÍDEO I FOTO
PROFESSIONAL
REPORTATGES
BODES I COMUNIONS

S'ARENAL DE
MALLORCA



FRANCESC ADROVER

Sastre en pell a mida.
10 per 100 de descompte a la presentació d'aquest
anunci.
Carrer Bartomeu Riutort, 15. Tel. 262841 -
Ca'n Pastilla.

lluc

ARA MÉS QUE MAI
LA REVISTA DELS QUI PENSAM
EN EL PRESENT I FUTUR DEL NOSTRE
POBLE.
APARTAT 619 - PALMA DE MALLORCA

ELECTRONICA EL GAUCHO

CARRER MALLORCA, 2 - TEL: 26 34 23
S'ARENAL DE MALLORCA

REPARACIO DE VIDEOS DE TOTES LES
MARQUES - NETEJA DELS CAPÇALS -
REPARACIO DE TV COLOR I RADIO-
CASSETTES.

if
Boutique
de
moda

**REBUDA LA
NOVA
COLLECCIÓ
DE PRIMAVERA**

LA ROBA MES GUAY
DE S'ARENAL

Avinguda Nacional, 57.
S'ARENAL DE
MALLORCA



**ESCOLA
D'INFANTS
PETITO**

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

Telèfon de l'esperança

Entrevista amb el director

Fa devers quinze dies que funciona a Palma el Telèfon de l'Esperança: 461112. Sens dubte és una nova eina al servei de la gent necessitada. Per conèixer aquest nou mitjà res millor que conversar amb el seu director, cosa gens difícil perquè es tracta d'En Gabriel Pérez, a la vegada Delegat d'Acció Social.

—Si ho trobes, podem començar per aquí: Com és això de delegat i director del Telèfon...?

—No me'n parlis, que no m'atur de recordar a tothom que es tracta d'una simple coincidència. Em convidarem a formar part de l'equip del Telèfon a títol personal, em va fer il·lusió i m'hi vaig apuntar; deixant ben aclarit que la meua col·laboració hauria de ser necessàriament limitada a causa del meu treball a la Delegació. Circumstàncies imprevisibles m'han duit a la situació actual.

El Telèfon no té res que veure amb la Delegació; és una associació independent, legalment reconeguda, a-confessional i a-política. Una altra cosa és que pugui haver-hi col·laboració i que, és clar, a mi m'ajuda molt el meu treball a la Delegació de cara a poder encaminar els problemes que també arriben al Telèfon.

—Objectius del Telèfon?

—Es un fet que el Telèfon s'ha convertit en un mitjà de comunicació a l'abast de molta gent. També hem de reconèixer que ens hem fet europeus en quan a problemes de comunicació inter-personal; tothom parla, però molts pocs escolten; molt poca gent es sent realment acollida. Igualment les pressions socials dificulten la comunicació sincera i espontània de moltes persones. El Telèfon de l'Esperança vol ésser un servei d'escolta permanent (nit i dia), anònim, gratuït i especialitzat, obert a tota persona en conflicte.

—Com funciona?

—Té tres activitats que són complementàries entre si. El més conegut és l'equip d'unes 25 persones que, després de tres cursets de preparació, atén el Telèfon les 24 hores del dia; un torn de matí, un de tarda i un altre de nit. Sempre mantenint l'anonimat i la gratuïtat, les persones que ho accepten poden rebre l'assessorament d'un professional (assistent social, misser, psicòleg, sa-



cerdot, psiquiatra, metge, etc.). Finalment, el Telèfon assumeix una tasca de mentalització i investigació sensibilitzant la societat i les institucions, mostrant els mancaments i afavorint la prevenció. Això ho pot fer gràcies al recull de dades que fan els orientadors i professionals del Telèfon i els estudis que després es publiquen; sobretot la revista "Sociedad-Familia".

—Fa quinze dies que funciona, què ens pots contar?

—Que hem rebut entorn de les 200 cridades i que ja es va manifestant tot el ventall de problemes típic dels Telèfons de l'Esperança. Igualment els professionals han començat la seva tasca. També rebem cridades que tallen en el moment d'iniciar-se el diàleg; pensam que és normal en un primer moment i que més tard s'animaran a tornar cridar i conversar amb confiança. Com pots suposar, imagin que per part nostra deu haver-hi més de dues "novatades" que l'experiència anirà arreglant.

—El Telèfon funciona a força de voluntariat?

—Si per voluntariat vols dir que tots els qui hi col·laboren ho fan de manera totalment desinteressada, així és. Però puc dir-te que fins i tot entre els orientadors (els qui fan torns d'escolta del Telèfon) més de la mitat són titulats superiors. Tot i amb això hem participat en tres cursets de quatre dies cada un en règim d'internat, endemés de les nombroses reunions periòdiques des de fa més d'un any.

—Com es sustenta el Telèfon?

—Si hem pogut començar ha estat gràcies a un gran nombre d'amics que han coincidit en la necessitat d'obrir el Telèfon a Pal-

ma i cada un ha posat al servei d'aquesta causa el que podia: mobles, hores de treball, locals, doblers, etc. Ha estat un gran exemple de solidaritat. El primer donatiu ens arribà a través del Club Elsa (350.000 pts.) i el més important (dos milions) del Govern Balear; també els altres Telèfons de l'Esperança, sobretot el de Múrcia, ens han ajudat amb tot i pertot.

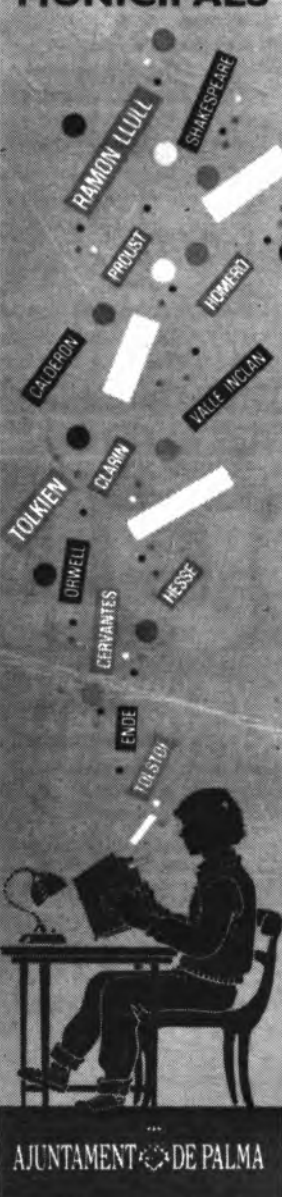
De cara al futur pensam reunir un gran grup d'amics del Telèfon, que amb una quota mínima de 4.000 pts. anuals, ajudin a mantenir obert aquest servei, aquests socis reben la revista "Sociedad-Familia".

—Pot apuntar-s hi més gent a l'equip del Telèfon?

—A mesura que s'ha anat coneixent la presència del Telèfon a Mallorca s'ha acostat persones valuosos oferint la seva col·laboració i fins i tot insistint amb gran interès per entrar a l'equip. Així com l'equip de professionals (psicòlegs, psiquiatres, misers, etc.) encara no és complet i ens aniria molt bé trobar més col·laboradors, no succeeix el mateix amb l'equip d'orientadors (els qui escolten el telèfon).

L'equip d'orientadors és el fruit d'una bastant llarga preparació que a la vegada es converteix en selecció de les persones més idònies per a aquesta tasca tan delicada. Ens hem estimat més començar amb els qui havien fet la preparació completa, però hem pres bona nota dels qui s'hi voldrien incorporar perquè és molt possible que d'aquí a uns quants mesos tornem repetir els cursets de preparació i puguem incorporar nous membres a l'equip d'orientadors.

BIBLIOTEQUES MUNICIPALS



S'Arenal: C/. Gaspar Rul·làn, 5 - Edifici de l'Ambulatori de la S.S.

Coll d'En Rabassa: Carrer Mare de Deu de la Victòria. (Edifici Escola Pública).

Sant Jordi: C/. Bauçà, 38 (Centre Cultural).

De dilluns a divendres, de 15 a 21, dissabtes, de 10 a 14.

Es Molinar: C/. Xadó, 5. Obert, de dilluns a divendres, de 16 a 19. De dimarts a dissabte, de 9 a 13.

II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLINGÜA CATALANA: MCMVI 86

Converses baleàriques (IX)

Bep.— Què fas?, escrius?

Aina.— Sí.

Bep.— I què escrius?

Aina.— Faig una llista que copii del llibre "Els llinatges catalans" de Francesc de B. Moll.

Bep.— I per què?

Aina.— Mira, estic tant cansada de discutir amb els mateixos mallorquins que "si mallorquí que si català", que ara mostraré a cada brega la llista de cognoms balears que són purs topònims catalans, a veure si deixen d'escainar.

Bep.— A veure?

Aina.— Te la llegesc.

Bep.— Llig, llig!

Aina.— Alcover, del Camp de Tarragona.

Alorda, de Santa Creu d'Olorda del Pla de Llobregat.

Amer, del Gironès.

Bagur, del Baix Empordà.

Balaguer, de la Noguera.

Barceló, del nom Barcelona.

Berga, del Berguedà.

Bordoi, del Conflent.

Calafell, del Penedès.

Campins, del Montseny.

Canelles, de l'Alt Urgell.

Canet, del Rosselló.

Cànoves, del Vallès Oriental.

Cantalops, de l'Alt Empordà.

Cardona, del Berguedà.

Cervera, de la Segarra.

Bones, de la Conca de Barberà.

Corbera, del Baix Llobregat.

Figueres, de l'Alt Empordà.

Formiguera, del Capcir.

Guardiola, de la Garrotxa.

Llinars, del Vallès.

Manresa, del Pla de Bages.

Martorell, del Pla de Barcelona.

Massanet, de Maçanet de la Seva.

Miralles, de l'Alt Empordà.

Montserrat, muntanya.

Olesa, de Garraf.

Palou, del Vallès.

Penedès, comarca.

Perelló, de la Ribera de l'Ebre.

Ribes, del Ripollès.

Rocamora, de l'Anoia.

Roselló, comarca.

Rubió, del Pallars.

Salord, com dels comtes del Pallars.

Savella, de la Conca de Barberà.

Taltavull, del Rosselló.

Tàrraga, del Pla d'Urgell.

Terrassa, del Vallès Occidental.

Torello, de la Plana de Vic.

Torrella, del Lluçanès.

Tortosa, de la Ribera de l'Ebre.

Tous, de la Segarra.

Vallès, comarca.

Valls, del camp de Tarragona.

Ventalló, de l'Empordà.

Vic, d'Osona.

Vilallonga, del Vallespir.

Què et sembla?

Bep.— Una prova evident.

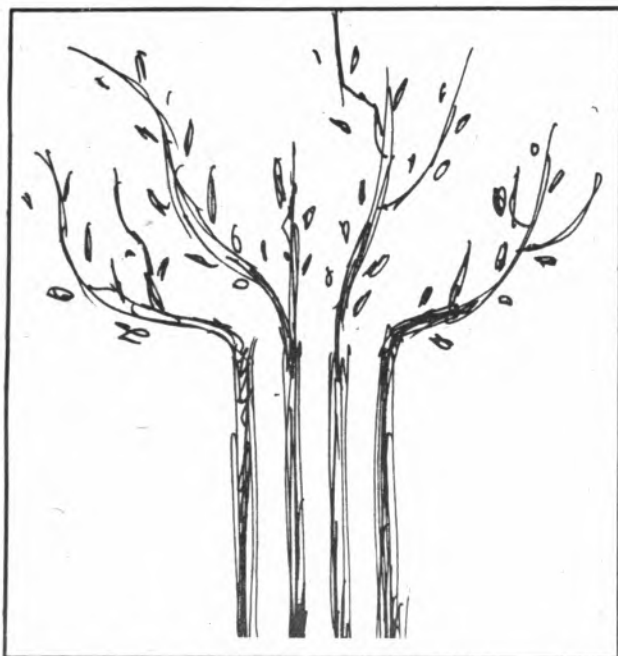
Aina.— A veure si callen...

Bep.— No callaran.

Aina.— I nosaltres tampoc.

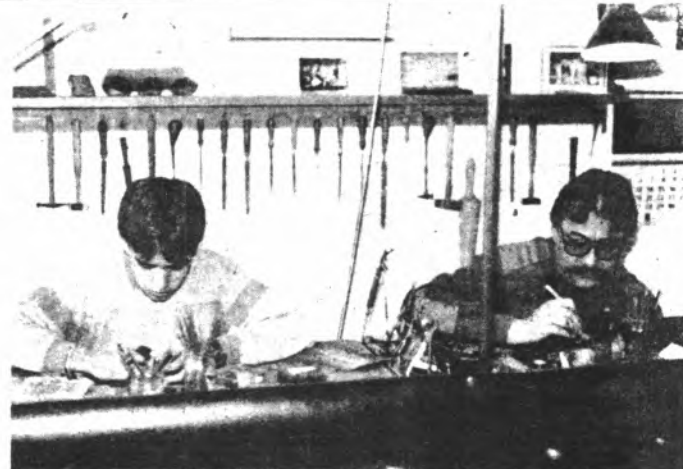


A "Ca'n Llebre" de Son Ferriol, els han duit un nin aquest mes passat. De nom li han posat Miquel, com a son pare. Enhorabona.



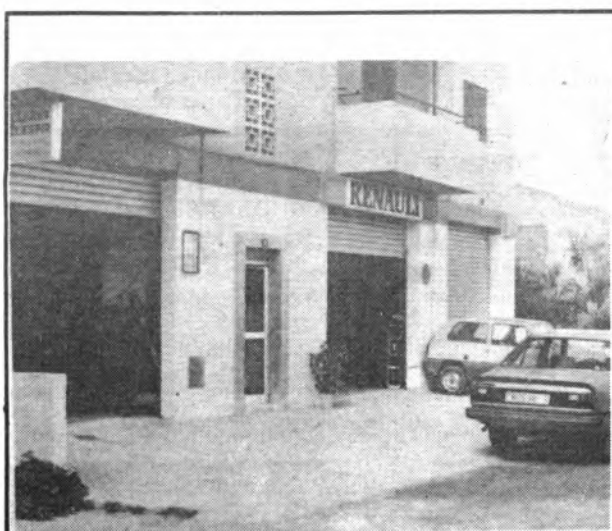
TALLER DE
JOIERIA

KLAUS



JOIES NOVES, REPARACIONS, CANVI DE MODELS. TREBALLAM
EL SEU OR VELL

CANVI DE DOMICILI - CARRER BERLIN, 14 TEL.: 26 98 64
S'ARENAL DE MALLORCA



RENAULT

Josep Vallespir i Gost
Tallers Vallespir
Servici Oficial RENAULT

Venda i reparació de
tots els tipus de vehicles
de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65
Telèfon 413867
SON FERRIOL



Servei a la carta, cada dia manco els dimarts.
Provi el nostre cabrit al forn, tostón de Segovia, ossobuco, etc., etc.
Buffets i tota classe de serveis a domicili.
Batejos, bodes, comunions, sopars i dinars de companyonia, celebracions, etc.
Son Garcia del Pinar
Coll d'En Rabassa.
Telf. 268661.

RESTAURANTE

**Pequeño
Mundo**



TRAITEUR

CUINA MALLORQUINA
SALA PER BODES I
COMUNIONS

**Ca'n
Verdera**

Inclut en e's
com a's
regalam una
pel·lícula de
vídeo.



Carrer Parces, 102-Les Meravelles de S'Arenal.
(Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.
NOMES OBERT FLS VESPRES

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.

S'ARENAL, 2 habitacions, sala menjador, amoblat. 25.000. AMENGUAL. 269250.

FINCA de 12 quarterades, a 7 quilòmetres de S'Arenal, tancada de paret, se ven. Informació, Urbana Mare Nostrum. Plaça Major, 1-S'Arenal.

ADMINISTRAM les seves finques. FINQUES AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, se lloga local, 120 m2., 45.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, apartament amoblat, una habitació doble. Soletjat. 25.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

A S'ARENAL, balneari 8, devora primera línia, transpàs local amb estudi. 2 milions de pessetes i 13.000 de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

SE LLOGA PIS, sense mobles, a S'Arenal. 30.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

PRIMERA LINEA CA'N PASTILLA, transpàs local comercial 41 m2., i 17 d'atillo amb terrassa. 3 milions 700.000 pessetes i 65 mil de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

VENEM XALET amb vistes al mar. Tres dormitoris, sala-menjador, cuina amoblada i bany. 6.300.000 ptes. Telf. 490160.

APARTAMENTS I ESTUDIS per llogar a la Plaça de la Reina Maria Cristina de S'Arenal. Tel. 264407.

COMPRARIA O LLOGARIA local, a primera línia, entre els balnearis 4 i 8, mínim 200 m2. Telèfon: 264984. Raó: Pere.

SOLAR de 620 m2., a Bahía Azul, contador d'aigua posat i planells aprovats, venc per dos milions de pessetes. Facilitats. Tel. 263155.

PIS A CALA ESTANCIA, dues habitacions, llog per 20.000 pessetes. Telèfon 269250.

PIS, BALNEARI 9, una habitació amoblada, llog per 20.000 pessetes. Tel. 269250.

ESTUDI, CA'N PASTILLA, llog per 19.000 pessetes. Tel. 269250.

OCASIO. SUPERMERCAT primera línia, 200 m2., lloguer baix. Obert tot l'any. AMENGUAL. Tel. 269230.

LLOG CERVECERIA a la Carretera Militar de S'Arenal. 60.00 pessetes mensuals. Tels. 261713-263648.

PARTICULAR ven apartament a S'Arenal, a l'altura del balneari 5. Tre habitacions dobles, dos banys, menjador i rebedor. Terrassa, piscina i jardí. 5 milions 500 000 pessetes. Tel. 281205.

XALET, PISOS, plantes baixes, amoblats i sense mobles. AMENGUAL. Tel. 269250.

AL CAMI DE SON CANAVES, llogam casa rústica, amb dues habitacions, sala de bany, llum i aigua calenta. AMENGUAL. Tel. 269250.

XALET CALA BLAVA, tres habitacions, amoblat, aprop de la mar. A estrenar. 60.000 pessetes. AMENGUAL. 269250.

BALNEARI 8. Pisos amb o sense mobles a estrenar. AMENGUAL. 269250.

A CALA BLAVA, llog pis dues habitacions, devora la mar. Tel. 280967.

NECESSIT COTXERA per a furgoneta a la zona alta de S'Arenal. Tel. 262323.

CERCAM PISOS PER LLOGAR. Amb mobles o sense. Per S'Arenal i enrevoltant Telf 490160.

VENEM PIS A S'ARENAL. Tres dormitoris, sala menjador, cuina amoblada i bany. 6.500.000 ptes. Telf. 490160.

LLOGAM PIS AMOBLAT a S'Arenal, a l'altura Club Nàutic. Vuite pis amb vistes al mar. Tres dormitoris, sala-menjador, cuina i bany. 40.000 ptes. Telf. 490160.

VENEM XALET a 'Bahía Azul'. Amoblat, dos dormitoris, sala-menjador, cuina i dos banys. 5.650.000 ptes. Telf. 490160.

BORSA DEL MOTOR

VENC FORD GRANADA 2.300 GT, PM, bon estat. Facilitats. Carretera Militar, 217.

VENC RENAULT 9 Diesel, PM-Z, de particular. Facilitats. Carretera Militar, 217.

VESPES, vespinos i bicicletes per a llogar. INTERMOTO. Carrer Milán, 3 - S'Arenal. Tel. 260783.

VESPINO OCASIO, en bon estat venc. Agència Mare Nostrum. Tel. 265374.

PARTICULAR VEN Ford Fiesta S-1100, PM-Z. Tel. 267931.

BICICLETES I CICLOMOTORS de segona ma, venc. Espigares. Tel. 263556.

VENC SEAT FURA, PM-AB. Facilitats. Telèfon: 241947.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingi i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

EN VENDA R-12. Talbot 1200, PM-L. Tel. 278603.

VENC R-5 TC. PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

PARTICULAR VEN Seat Panda 40, PM-S. Telèfon 267931.

SEAT 131 Diesel 2500, Sofim, PM-V, venc de particular. Tel. 241947.

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

PANDA 45-35, PM-V. Facilitats. Tel. 278603.

TALBOT 1500, PM-Y, Ford Fiesta, PM-AB, facilitats. Tel. 278603.

LLOGUER DE COTXES sense xofer Riera. Bon Servei. Carrer del Gran i General Consell, 2. Telèfon: 263648.

MECANICA, planxa i pintura. TALLERS VALLESPIR. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENC SEAT PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC FORD FIESTA, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

COMPRO COTXES vells per ferro vell. Tel. 268672.

SERVEIS PROFESSIONALS

SE CORDEN Cadires i se posen anses a las cenalles. Se fan macramés. CA'N SENAIA. Milán, 6 - S'Arenal.

VIDRIERA S'ARENAL. Cristalleria, alumini, segurit. Carrer Cuartel, 31 - S'Arenal.

FOTO ESTUDIO KAMAL regala un viatge mensual a l'estranger als seus distinguits clients. Riu Centre de les Meravelles. Tel. 269416.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exercit Espanyol, 7. Tel. 261629.

EXCAVADORA J.C.B.: siquies, aljups, clots per sembrar arbres. Telèfon: 245900.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telefons sense mans, telefons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pillarí.

ASSEGURANCES MAPFRE. Carrer Jabeque, 234-Badía Gran. Tel. 714579.

PORTES, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. ARMIJO. Carrer Fletxa Jover, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

GUIXAINA per a tota casta d'obres i adobs s'ofereix. Tel. 414648.

VIDEO REPORTATGES. Bodes, comunions, batejos, festes. Tels. 262192-269491.

MARES de totes les gruiques. Pedrera Ca'n Romaguera. Tel. 490953.

LLIBRERIA VICLSSU. Material didàctic. Best sellers. Guasp, 2 - Coll d'En Rabassa. Tel. 260326.

FORNER. Sastreia per homes i per dones. Tinen Canyelles Alcover, 4. Tel. 418543 - Es Molinar.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

JUGADORS D'ESCACS de S'Arenal i comarca. Cada horabaixa partides al BAR EUROPA. Els dissabtes, torneix. Telèfon: 262046.

NAUTICA PORTITXOL, cucs per a pescar, accessoris, ferraments, ràdios, sondes, objectes de regal, motors i recamvis "Solé Diesel". Passeig de Barceló i Mir. 17. Tel. 245004 - Es Molinar.

REBAIXES DE TARDOR. Mallorquímica. Pintures interior i exterior de gran qualitat. SUMINISTRES ARENAL. Amílcar, 14. Tels. 265354-29.

PNEUMATICS SERVERA. Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiüses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

REIXATS I BARRERES de ferro se fan. Solar. 163-Badía Gran.

VIDEO CLUB CA'N TOMEU. Carretera Militar, 293-A - S'Arenal.

PINTOR-RETOLISTA, façanes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 269310 - S'Arenal.

TAPISSAM Sofàs, cadires, taulells, etc. Tel. 263935.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO. Agència Oficial Uralita. Material sanitari, griferia. Transports a tota la comarca. Carretera de Manacor, 369 - Son Ferriol. Tel. 243707.

CRISTALLERIA SON FERRIOL. Vidres, miralls, galeries, etc. Avinguda del Cid, 98-b. Tel. 242418.

ARREGLAM rentadores, maquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PNEUMATICS, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

TINTORERIA CAUTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pillarí.

LLANTERNER: Termos electricis i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasié mena, 36. Tel. 268450.

SASTRERIA COVES. La darrera moda per els senyors. Carrer Cardenal Rossell, 83. Coll d'En Rabassa.

MUDANCES JURADO. Tota classe de transports fins a 1.300 quilos. Telf. 269379.

PALLASSOS Fi i Topolí, en català o castellà, per a festes de Primera Comunió, festes populars i particulars. Tels. 414740-416827.

MENUDENCIAS

LLANES PER A TRICOTAR ENSENYAM A FER JERSEIS MODA PER A INFANTS

CARRER DE SANT CRISTOFOL, CANTONADA
EXERCIT ESPANYOL
S'ARENAL DE MALLORCA

Petits anuncis

COMPRES I VENDES

COMPRARIA mobles mallorquins, antics de qualitat. Tel. 264984. Raó, Pere Antoni.

MOBLES PEREZ. Aranyes i llums de tot tipus, mobles clàssics i moderns. Carrer Menorca, 65 S'Arenal. Tel. 267079.

EQUIP COMPLET Canon "tomavistas" 514 i projector Preu molt interessant. Tel. 264977.

MAGATZEM DE CONSTRUCCIO de n'Antònia Jaume. Venda de blocs, picadís i gravilla. Agència oficial urallita. Transports a tota la comarca. Carretera de Manacor, 369 - Son Ferriol. Tel. 248707.

OLIVER ORLANDY. Peix fresc i peix congelat. Conserves i precuinats. Carrer de Rocinante, 6 - Son Ferriol. Tel. 275556.

MOBLES CASTILLEJOS. Matalassos, canapés Flex, tressillos, mobiliari de cuina, taller de fusteria. Carrer de Castillejos, 1 i 3. Tel. 260580 - Coll d'En Rabassa.

RELLOTGES SWATCH, la darrera moda mundial. Joieria Oliver's, Plaça de les Meravelles - S'Arenal de Mallorca.

OCASIO. Se ven material i mobiliari de perfumeria i objectes de regal, a preu ben interessant. Perfumeria NANI d'Es Coll d'En Rabassa. Carrer Guasp, 2-B. Tel. 266143.

PIANO de segona ma, en bon estat compraria. Tel. 260597.

VIATGES

VIATGES NALOKI. Billets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES SPANIEL. Billets d'avió i de vaixell (barco). Creditviatge i forfaits. Platja de Palma. Tel. 268100 - S'Arenal. Tel. 265374.

VIATGES KONTIKI. Billets d'avió i de vaixell, lloguer de cotxes sense xofar, minitours, preus especials per a col·legis. Avinguda Nacional, 29. Tels. 265900-266535 - S'Arenal de Mallorca.

VIATGES MONTSE-RRAT. Billets d'avió a qualsevol aeroport de la Península. Billets de vaixell a Barcelona i València. Cotxes de lloguer a 1.000 ptes. el dia. Sant Cristòfol, 2. Tel. 263431 - S'Arenal de Mallorca.

PERSONALS

ALLOTA DE 33 ANYS. 1'56 d'estatura, figura estil·litzada, cerca mallorquí fins a 45 anys, per a relacions formals. Apartat 125 de S'Arenal. Ref.: 110.

TENC 26 ANYS, 1'52 d'estatura, bona figura i som ben simpàtica i agradable. M'agradaria trobar mallorquí fins a 40 anys, que sia seriós i que se vulgui casar. Apartat 125. Ref. 111.

HOME DE 50 ANYS, esperit juvenil, cerca dona de 35 a 45 anys, que sia nacionalista i tenguí bona figura, per a relacions serioses. Apartat 125. Ref. 112.

DIVORCIAT, cerca amistat femenina, d'uns 35 anys. Cridar de 14 a 15 hores, o vespres. Telèfon: 469441. Oscar.

ENSENYANCES

CENTRE CULTURAL CA'N PASTILLA. Gimnàstica de manteniment femení, aeròbic, gim-jazz, gimnàstica rítmica i taekwondo. Professors titulats. Preus molt econòmics. Local darrera l'església de Ca'n Pastilla.

INFORMATICA, comptabilitat, mecanografia, aula d'estudi dirigit, idiomes. ACADEMIA OVIDI. Tel. 260086 - Ca'n Pastilla.

CLUB DE KARATE BUSHIDO. Classes de karate, gimnàstica de manteniment, jazz i ballet. Carrer Duc de Rubí, 3. Tel. 418709, horabaixes Son Ferriol.

PROFESSORA DE PIANO, dona classes de piano i solfeig. Tel. 262718, senyora Bauçà.

CLASSES D'ALEMANY a S'Arenal. Carrer Torrent, 23 (a la part de Llucmajor) 500 ptes. per hora. Tel. 269217.

PERRUQUERIES

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

I. PASCUAL Perruquera. Platja, 2 - S'Arenal. Tel. 264819.

SALÓ DE PERRUQUERIA CUPIDO. Unisex, diagnòstic dels cabells per microvisor, permanents per computadora, gabinet d'estètica amb solarium per raigs U.V.A., raigs laser, tractament de cel·lulitis per benes fredes i plaques elèctriques. Galeries Cupido, davant el Balneari 4. Tel. 265211.

PEPE ROMERA Perruquer i barber. Carrer Doff, 4 - Ca'n Pastilla. Tel. 262856.

PACO Perruquer i barber. Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

ANGEL Perruquer. Tractaments capilars. Canonge Mateu Rotger, 11 - S'Arenal.

JULIA PERRUQUERA. Manicura, pedicura i permanents. Carrer Malbertí, 41 - Coll d'En Rabassa. Tel. 260452.

PERRUQUERIA CATISA. Manicura, pedicura i depilació. Cardenal Rossell, 99. Coll d'En Rabassa. Tel. 260324.

PERRUQUERIA MIXTA JOANA I MARIA. Moldejats i voluminadors per computadora, tractaments capilars per computadora. Manicura, pedicura i depilació. Dic de Rubí, 19-A - Son Ferriol. Tel. 278993.

PERRUQUERIA MARI-YU. Permanents i canvis d'imatge. Manicura i pedicura. Carrer Mar Jónic, 3 - Les Meravelles. Telèfon: 261314.

PERRUQUERIA ALEMANA USCH. Permanents i tintures. L'Oreal de París. Carrer Tokio, 9 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 265055.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

PERRUQUERIA VIC. Tractament capilars. Diagnòstic per microvisor. Cristiantat, 17 - Sant Jordi. Tel. 266572.

ENCARNA Perruquera. Coll d'En Rabassa. Tel. 268218.

PERRUQUERIA i barberia J. BERNAT. Blatera, 3 - Son Ferriol.

RAFONESA Perruquera unisex. Neteja de cutis i depilació. Marineta, 3 - S'Arenal. Tel. 263493.

ANTONIO Perruquer de senyores. Trassimeno, 16 - S'Arenal.

PERRUQUERIA CATI. Permanents, tenyits, i reflexos. Manicura i pedicura. Torrent, 27 - S'Arenal. Tel. 490439.

SALO DE PERRUQUERIA LINDA. Ca'n Pastilla. Tel. 263927.

CA'NJORDIES BARBER. Cardenal Rossell, 81. Tel. 262014.

BOVI. Perruqueria unisex. Acapulco, 2 - Sometimes.

ALTA PERRUQUERIA ANTONIO. Pedicura i manicura. Carrer dels Republicans, 1-10 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 267824.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MM PERRUQUERES. Manicura, pedicura i depilació. Plaça de Sa Font, 1 - Es Molinar. Tel. 273540.

ROSA I MARI CARMEN Perruqueres. Manicura i pedicura. Carrer Tinent Garau Fargas, 30 - Es Molinar. Tel. 276330.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI MUNDI FAUNA. Doctor Daniel Magrini, de 4 a 8, de dilluns a divendres. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - S'Arenal. Tel. 267664.

PRODUCTES PEL CAMP. Pinsos insecticides, animal de companyia. "PAJARERIA" S'ARENAL, Plaça dels Nins, 26 - S'Arenal.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistrament de cans. Venda de cadells. "CRIDEROL VALIENTIS". Tel. 265125.

BORSA DEL TREBALL

JORNALERA per hores o per cuidar nins, cerca feina. Tel. 411719.

Manuela's
Boutique
• Rue Comtes
Plaça de Palma
Telf. 269665

RESTAURANT XINES necessita cambrer jove. Tel. 266721.

DONA DE 33 ANYS, s'ofereix per a dependenta, cambrera, lingüera o lo que sia. Tel. 269365.

DONA DE 32 ANYS, cerca feina de cambrera o fer net. Tel. 462509.

FOTOGRAF amb experiència se necessita. Tel. 269416.

COSIDORES A MAQUINA, feina ben feta i ràpida bon jornal. Telèfon: 260522, de 7 a 15 hores.

ALLOTA DE 19 ANYS, cerca feina a hotel, guarderia o particular. Li agradaria guardar nins. Tel. 265898.

ALLOTA DE 22 ANYS, cerca feina: cambrera de pisos, netejia per hores, guardar nin. Tel. 266632.

ARENALERA, 24 anys, tres anys d'experiència al comerç, cerca feina. Tel. 269476.

OFICIALA DE PERRUQUERIA s'ofereix i cambrera de menjador, amb idiomes. Tel. 262274.

Calle Trafalgar, 22
Tels. 26 88 18 - 26 67 01
CIUDAD JARDIN
Coll de'n Rabassa

P I Z Z E R I A

RESTAURANTE

PORTOFINO

ARRÒS PAELLA Y PIZZES

ELECTRO ARENAL

TV VIDEO HI-FI

Reparació ràdio-TV-HIFI.
Instal·lacions electròniques d'alarma.
Antenes individuals.
Video-club.
Canonge Mateu Rotger, 17. Tel. 265774.
S'Arenal de Mallorca.

Horari al consultori de S'Arenal

Medicina General

8'30 Dra. María Isabel Oliver.
8'30 Dra. Teresa Oliver i Puig.
9'00 Dr. Lluís Mulet Bauzá.
11'00 Dr. Rafael Dorado Pou.
11'00 Dr. Bernat Roca Garcies.
11'30 Dr. Carles Perla Goñi.

PEDIATRIA

9'00 Dr. Bernat Roig Janer.
11'30 Dra. Carme Vidal Palamos.

PER AVISOS A DOMICILI

De 8 a 14 Ambulatori. Tel. 260766.
De 15 a 17 Tel. 260766-265774-265901.

GASTRONOMIA

RESTAURANT CARABE-LA. Cuina casolana. Carrer Salut, 24 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266205.

CAFETERIA CAPRI. El millor solarium de S'Arenal. Avinguda Nacional, cantonada Joaquim Verdager. Tel. 267337.

LA PANOCHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grua, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT SA BOLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

RESTAURANT ALBORDA a casa galega do S'Arenal. Comidas e vinhos galegos. Carretera Militar, 269. Tel. 260725.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT EL HOYO. Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferriol.

"POLLOS ARENAL", menjars casolans per endur-se'n i menús econòmics. Carrer Trasmemo, 41 - S'Arenal. Tel. 261352.

"PEQUEÑO MUNDO" Servei a la carta, cada dia manco els dimarts. Provi el nostre cabrit al forn, toston de Segovia, ossobuco, etc., etc. Buffets i tota classe de serveis a domicili. Batejos, bodes, comunions i dinars de companyonia, celebracions, etc. Son Garcia del Pinar, Coll d'En Rabassa. Tel. 268661.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla. Tel. 261073.

RESTAURANT JAMAICA. Cuina mallorquina. Carretera Militar, 219. Tel. 262923.

RESTAURANT CA'N VERDERA. Els diumenges i festius, obert els migdies. Els dies feners manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelas, 52. Devant el balneari 5. Tel. 261057.

CA'N QUIRANTE. Cuina mallorquina. Sopes mallorquines. xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

RESTAURANT BRASILIA. Banquets de nocces, primeres comunions i festes socials. Avinguda Bartomeu Riutort, 73 - Ca'n Pastilla. Tel. 260119.

TUNG HAI. Cuina xinesa. Carrer de Bellamar, 2-1. Ca'n Pastilla. Tel. 261458.

RESTAURANT CALA BLAVA. Cuina internacional. Obert cada dia. Tel. 263031.

RESTAURANT CALA ESTANCIA. Cuina internacional. Peix, marisc i carn. Punta Cala Estància. Ca'n Pastilla. Tel. 267035.

RESTAURANT EL PESCADOR. Típic espanyol. Paella valenciana i marisc de la mar. Carrer de Sant Bartomeu. Tel. 263443 - S'Arenal de Mallorca.

CAVALINO ROSSO. Pizzeria italiana. Menjars típics italians. Carrer de Joaquim Verdager, 17. Tel. 263619 - S'Arenal de Mallorca.

GUIA MEDICA

IGUALATORI MEDIC SON FERRIOL

Medicina general i urgències:

Dr. Joan Bejarano.

Dr. Jeroni Nadal.

Dr. Enric Garcerán.

Horari: de dilluns a dissabte de 9 a 15; de dilluns a divendres, de 17 a 20.

Carretera de Manacor, 387. Tel. 243873.



Mesón Los Hermanos.
Carretera. Militar, 253. Tel. 268257.
S'Arenal de Mallorca.

Bon País

Tomeu Sbert Barceló és home de consciència que, juntat amb sa ciència, és digne d'alabar-ho.

Ell té treballs variats pel poble ell es molesta, tant si és diumenge com festa els deixa realitzats.

De S'Arenal els clients li donam s'enhorabona, la seva tasca és molt bona, fins ara n'estam molt contents.

A nivell de municipal ell treballa amb tota l'honra tant amb brusca, sol o ombra l'obrar bé és primordial.

Amb glosa som explicat lo essencial de sa persona, que això no es compra ni es dona sols creix amb l'home ben nat.

Josep Escandell, S'Arenal, Any 1986

Aprovats els models de la liquidació de l'IVA

Madrid. — Els models de declaració i liquidació mensual de l'impost sobre el valor afegit han estat aprovats per una ordre publicada ahir al Butlletí Oficial de l'Estat. El reglament de l'IVA estableix l'obligació de presentar declaracions i liquidacions mensuals per part dels subjectes passius el volum d'operacions dels quals hagi sobrepassat durant l'any anterior els mil milions de pessetes i també la que tenen els autoritzats a sol·licitar la devolució dels crèdits a favor seu existents al final de cada període de liquidació.

Prop d'un miler de congressistes són de Mallorca

De totes les terres de parla catalana, la inscripció de congressistes ha estat destacadament important a les Illes. Independentment de la inscripció dels delegats de BUP, COU i FP i de la dels universitaris, s'està a punt d'arribar al miler de congressistes inscrits, sense comptar les inscripcions de Menorca i Eivissa. L'acte de Calvià, amb més de sis-cents representants d'escoles, instituts i facultats universitàries, fou una important afirmació de la voluntat que té el món jove d'afavorir l'extensió de l'ús de la llengua pròpia. L'Auditori de Palma es calcula que serà totalment insuficient per a encabir-hi els assistents a l'acte solemne d'inauguració.

El 75 per cent dels espanyols de 6 anys tenen càries

Madrid. — El 75 per cent dels nens espanyols de sis anys tenen problemes de càries, segons que es desprèn d'un informe del ministeri de Sanitat que situa l'Estat espanyol com un dels pitjors d'Europa pel que fa a la salut bucal. Un dels problemes principals és que no s'ensenya als nens de netejar-se les dents i el cert és que als trenta-cinc anys el 98 per cent dels espanyols tenen càries.



TV3 I ELS SOCIS VALENCIANS

Amb l'emissió del partit de futbol Barça-Juve es va iniciar la setmana passada el període de proves de recepció dels programes de TV3 a la zona nord del País Valencià. En concret, els ciutadans de Castelló ho han aconseguit gràcies a l'emissió d'uns bons de 1.000 pessetes per part de l'associació «Amics de TV3». Amb aquesta col·lecta popular s'han reunit els 26 milions necessaris per poder instal·lar un reemissor a la muntanya del Bartolo (a la Poble Tornesa —La Plana—). Malgrat això, encara caldran dos reemisors més per veure TV3 a tot el País

Valencià per la banda 62 d'UHF.

De moment hi ha també alguns repetidors instal·lats per particulars que ajuden a la reemissió de les imatges de TV3, entre ells el de l'emissora municipal de televisió d'Algemesi (Ribera Baixa), i els «Amics de TV3» han pactat amb el governador civil de Castelló la tolerància del nou reemissor del Bartolo. El govern de la Generalitat Valenciana, però, ha criticat aquella instal·lació perquè considera que les emissions de TV3 són il·legals fora de Catalunya.

CENTRO ASISTENCIA MEDICA

IGUALATORI DE MEDICINA GENERAL

CARRER DE MIRAMAR, 9 — TEL.: 49 02 22!

S'ARENAL DE MALLORCA

Fusteria d'alumini

Manuel Sánchez

Corredores.
Persianes mallorquines.
Finestrals.
Baranes.
Portes plegadisses.
Mampares.
Separacions d'oficines i locals.

Carrer Joaquim Verdager, 20 - S'Arenal. Telèfon: 263369.

CENTRE ÒPTIC EXPOLENT

LENTS DE CONTACTE
CONTROL VISIÓ
M. COLOMA GARÍ
ÒPTIC OPTOMETRISTA
CONTACTÒLEG

BERGA, 26 - S'ARENAL - TELÈFON 26 33 74

S'Arenal de Mallorca

Per a subscripcions, esqueles i publicitat a SON FERRIOL, adreßau-vos al nostre corresponçal Torres R. Avinguda del Cid, 15. Telèfon: 416857.

// CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLINGVA CATALANA MCMVI 86

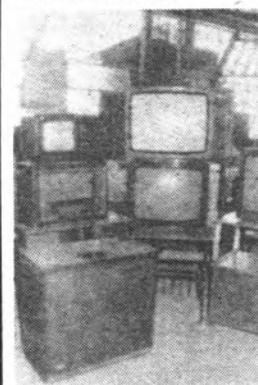
El Gran Desván

CARRETERA D'INCA, QM. 6'5 (PASSAT EL RESTAURANT "MESON TIO PEPE") MARRATXI - TEL.: 601061

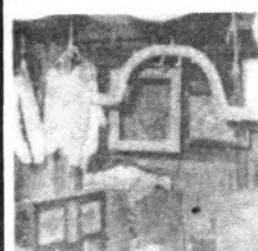
COMPRA, VENDA I CANVI D'ARTICLES DE SEGONA MÀ



* Ormetjos per a decoració rústica.



* Tot tipus de TV, blanc-negre i color. Ràdios noves i antigues.



* Ormetjos de llaurança. Reixats de ferro forjat.

**MAQUINES
EMPAQUE-
TADORES**

**ILLA
EXPOSITORA
DE 2 METRES**

**ILLA
CONGELADORA
DE 4 METRES**

**MAQUINA DE
FER CUBETS DE
GEL**

**FORNS
ELECTRONICS**

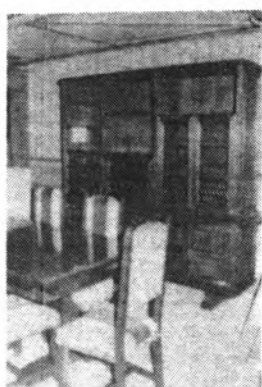
**EXPOSITORA
ACRISTALADA**

**RENTA
VAIXELLES
PER BAR**

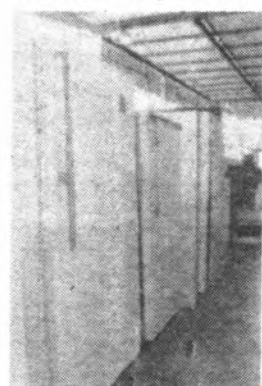
**PLANXES
ELECTRIQUES**

**FREGIDORES DE
PATATES**

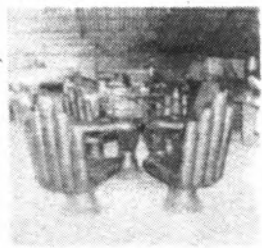
**MAQUINES
MENJADINERS**



* Menjador de moble castellà, quasi nou.



* Rentadores de totes les marques i tanyans.



* Original i única taula amb quatre butaques de fusta macissa tallada a mà.

**RELLES
ANTIGUES**

**RELLES NOVES
PER
ENCARREC**

**PORTES
D'ALUMINI**

**PORTES I
PERSIANES**

**BANCS RUSTICS
AMB I SENSE
RESPATLE**

**MOBILIARI DE
TERRASSA**

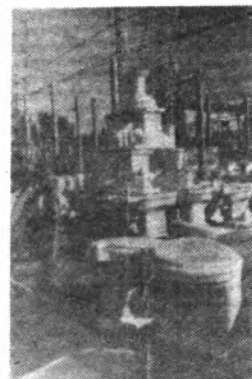
BARRES DE BAR

**TABULETS DE
BAR**

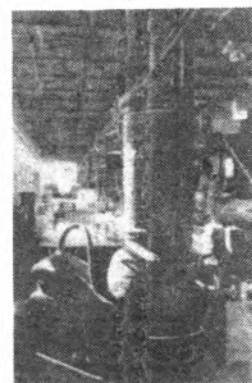
**ORNAMENTS
RUSTICS**

ARADES

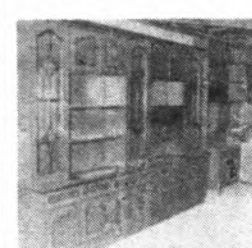
**TRACTORS
18 HP. I 21 HP.
AMB ELS SEUS
ORMETJOS**



* Material sanitari, varis models.



* Alambins i objectes de gran tamany per a decoració d'exteriors.



* Mobles de tots els estils.

MENJADORS

DORMITORIS

MODULS

MATALASSOS

SOMIERS

**MATERIAL
SANITARI NOU I
USAT**

**DORMITORIS
JUVENILS**

QUADRES

APLICAMENTS

CRISTALLERIA

PLATS

CADIRES DE NEN

LLITS PETITS

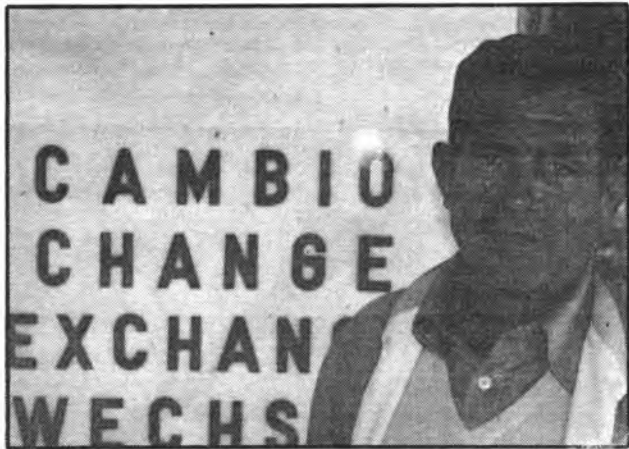
CAMINADORS

COTXES DE NEN

ESPERAM LA SEVA VISITA DE 8 H. A 20 H. DISSABTES INCLOSOS

Enquesta

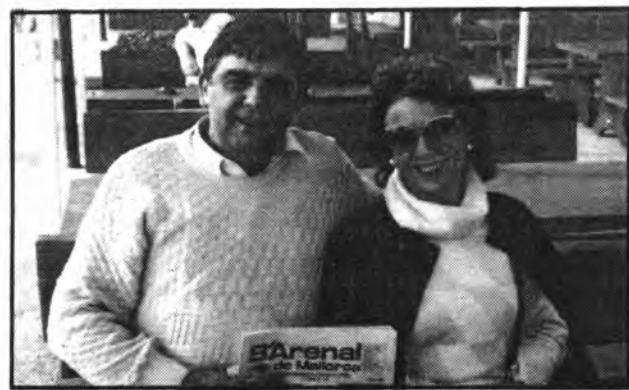
En totes les llengües manco en la nostra



PERE CANALS I MORRO

Hoteler

Trop que els rètols s'han d'escriure en català i felicit a les entitats com per exemple La Caixa, que ho fan. Molts de mallorquins desconeixem la nostra llengua i tenim el mal vici de xerrar en mallorquí i escriure en foraster.



MATRIMONI FERRER

Restauració

Quan els mallorquins ho exigeixin, hi haurà molts més rètols en mallorquí. La Conselleria de Turisme del Govern Balear, a través de l'Associació de Restauració, donarà subvencions als establiments que facin cuina mallorquina, i tinguin les cartes i els rètols en català.



MATRIMONI SANTANDREU

Restauració

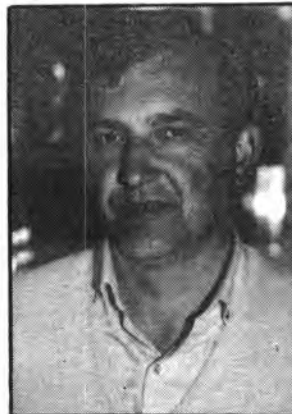
Que ho posin en dues o en set llengües. La nostra, però ha d'esser la primera:



BENET MONSERRAT I BAUÇA

Fabricant de xifons

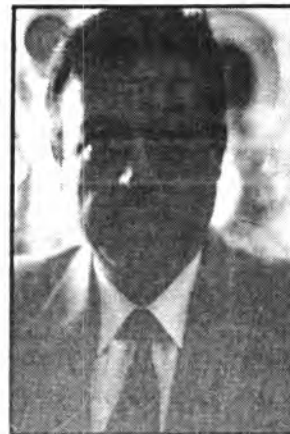
Trob que la nostra llengua ha d'esser la primera. A ca nostra, noltros mateixos mos feim no res i és hora que mos en donem conte.



JOAN OLIVER I CREUS

Cafeter

Això no està gens be. Aquesta gent mos fa no res als qui xerrem mallorquí.



EUSEBI POMAR I AGUILÓ

Joier

Lo primer ha d'esser lo nostro. No vull menysprear els idiomes dels altres, però no són tan benicet que vulgui menysprear lo nostro.

Les cultures i els poders fàctics

Els científics i els pensadors del nostre temps han diagnosticat prou bé els problemes urgents de la humanitat. S'ha estès la consciència del caràcter soluble de molts d'aquests problemes. Avui sabem que els recursos de la Terra poden distribuir-se de manera que desaparegui la fam i la misèria. Sabem que la dominació política, social i econòmica pot substituir-se per estructures que facilitin les llibertats, la justícia i la no-discriminació. Sabem que les religions poden inspirar la dignitat humana i la pau. Sabem que tots els pobles mereixen l'autodeterminació i que totes les cultures són patrimoni de la humanitat sencera. Sabem que la ciència i la tècnica poden estar al servei d'una humanització més plena.

De fet, encara no estem organitzats en aquesta perspectiva i constatem que els recursos de la humanitat es consumeixen en una acumulació d'armes terrorífiques, que els drets humans i els drets dels pobles no són prou respectats i que no dominem com caldria unes tecnologies que degraden la biosfera i que no s'harmonitzen gens amb les tradicions culturals més riques. Per quines raons vivim una lucidesa estèril? Per què, si coneixem els problemes i endevinem solucions, costa tant de canviar la rutina històrica? Per què a Occident ens hem tornat tan escèptics i als països dominats l'esperança de canvi és tan limitada?

Els Estats més poderosos volen imposar, en el món, un diàleg internacional que no obri camins alternatius a les dominacions establertes. Per això es tendeix una altra vegada a instaurar relacions bilaterals en detriment de les relacions multilaterals. Les cultures més poderoses no veuen de bon ull l'emergència de les cultures d'àmbit limitat. Per això costa tant que cultures com la catalana aconseguixin l'estatut internacional que els pertoca. Els grups beneficiaris de l'actual desordre desacrediten i controlen les paraules i els projectes que servirien per a construir un món més humà. Per això filòsofs, científics, educadors i artistes viuen sovint en una mena de llibertat condicional.

En realitat, tots els poders fàctics sospitan que la cultura no és una activitat ornamental. La cultura, fent possible l'arrelament de tradicions culturals seculars, fa possible la fidelitat i el coratge. La cultura, que configura valors i prioritats, desperta el gust de la llibertat i el goig de la fraternitat. La cultura, donant instruments d'anàlisi i d'avaluació, dona capacitat crítica. La cultura, convidant a crear i a imaginar, fa néixer noves utopies i esperances. La cultura, quan ens va humanitzant, reclama condicions més favorables a la dignitat de les persones i dels pobles. La UNESCO és un dels grans fóruns internacionals de la cultura. La crisi d'aquesta organització revela que aquest fórum produeix incomoditat a molts poders fàctics i també, és clar, que la concertació internacional ha esdevingut molt complexa. Però seria massa ingenu atribuir les dificultats de l'organització a la pura complexitat del diàleg cultural mundial.

També és veritat que aquestes organitzacions han esdevingut desmesurades i que s'han burocratitzat. La UNESCO no és ni millor ni pitjor que altres organitzacions internacionals, i no és diferent de les grans administracions estatals. Em penso que hi ha molts aspectes de funcionament que es poden millorar, però crec que en el futur continuarem necessitant aquesta organització que des de fa quaranta anys és cada vegada més un espai de debat i de cooperació cultural per a tot el món.

Els ideals de la UNESCO corresponen molt bé als ideals de la cultura catalana. També en el nostre àmbit hi ha una dialèctica entre cultura i poders fàctics. En el marc de la UNESCO, la nostra cultura pot participar en reflexions i projectes d'interès general i podem aportar les nostres experiències en matèria d'educació, de ciència, de cultura, d'art i de comunicació. Per altra part, les cultures han de saber expressar-se internacionalment i, a la vegada, aprendre de totes les altres.

Fèlix Martí

Director del Centre UNESCO

ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT
PER SES ULLERES O LENTILLES

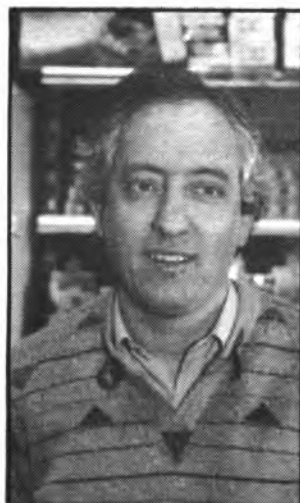
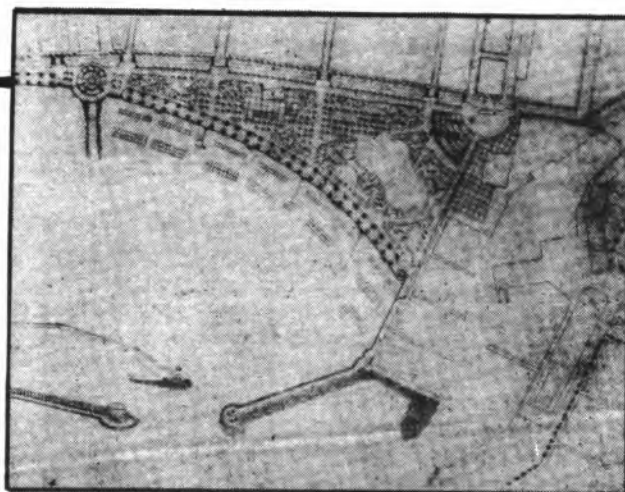


TEL: 49 00 61

CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

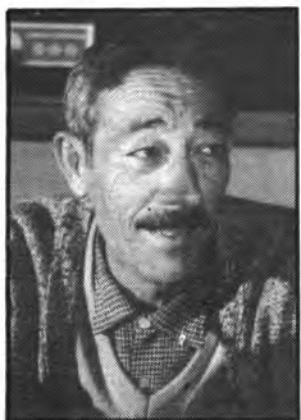
Enquesta

El concurs per a l'embelliment de S'Arenal, ha duit polèmica. Uns troben que es bo crear un pinar damunt la platja devora el Club Nàutic, i altres troben que no ho és tant. Vet aquí les respostes dels nostres entrevistats.



ESTEBAN
CORREGIDOR I
TORRES

Butiguer
Me pareix meravel·lós. Una zona verda aquí davant mos donarà categoria.



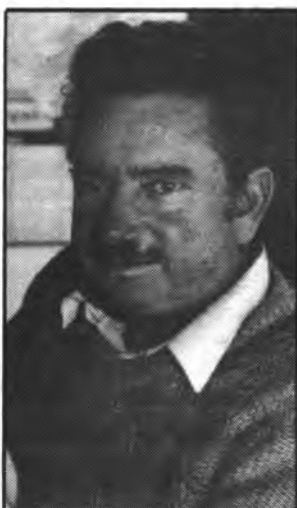
SEBASTIÀ MARTI
MAS

Transportista
Es una idea molt bona. Quan jo era petit, ja n'hi havia de pinar devora la mar. Anavem a nedar i llavors sopaven dins el pinar.



EMILIANO
PEREZAGUA
ROLDAN

Joier
Me pareix bé tot allò que sia millorar S'Arenal.



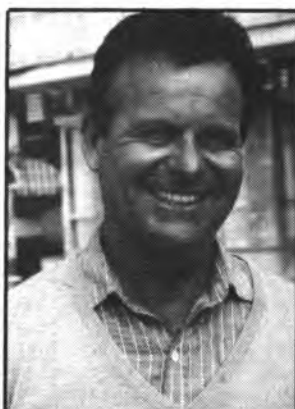
JOAN PONS I
AMORÓS

Barquer
Serà meravel·lós. Tornarem a tenir allò que hi havia abans d'edificar fins damunt la platja.



MIQUEL ALBERT I
REUS

Hoteler
Serà una bona millora a la platja de S'Arenal.



VICENS TORRES I
MARI

Guia intèrpret
Serà meravel·lós. S'Arenal canviarà molt i per bé.

Notícies de Sant Jordi

SANT JORDI VA DIR NO A L'OTAN

Sant Jordi va dir no a la integració de l'Estat Espanyol dins l'Aliança Atlàntica constituint un dels pocs pobles de Mallorca que així ho feren. Tot i que l'abstenció fou del 51,85 per cent, es pot dir, tenint en compte la participació de passades consultes electorals en les quals el grau d'abstenció d'un poble de les característiques del nostre sempre sol ésser més baix que el general, es pot dir, per tant, que el nivell de participació fou acceptable.

Les causes del per què d'aquest No, són difícils d'avaluar. Sant Jordi és un poble on, normalment, entre la dreta i el centre-dreta (UCD, AP, UM) se'n solen dur devers un 60 per cent o una mica més dels vots, mentre l'esquerra (PSM i PSOE) es reparteixen la resta. Aleshores s'ha de pensar que aquests vots en contra de l'OTAN venen de sectors que tradicionalment voten el PSM i una part important, també, dels que voten a la dreta, en aquest cas amb la possible explicació d'una espècie de vot de càstig al govern del PSOE, tot i que no s'ha de descartar, en el cas dels vots de dreta, un rebuig també a tot tipus de política pro-armamentista i pro blocs militars.

Una cosa a destacar també, ha estat l'escassa activitat propagandística dels diferents partits en la campanya, llevat del cas del PSM que sí s'encuïdà d'aferrar cartells i repartir propaganda i paperetes. El PSOE anuncià un míting a l'escola que no s'arribà a celebrar per manca d'auditori. De la resta de partits, poca cosa s'ha de dir.

Els resultats a Sant Jordi (Districte 8, seccions 6 i 7) foren els següents:
Núm. d'electors: 1.296.
Núm. de votants: 624;
(48,15 per 100).

Vots SI: 224 (35,9 per 100).

Vots NO: 326 (52,9 per 100).

En blanc: 72 (11,5 per 100).

Nuls: 2 (0,4 per 100).

A manera de comparació podem dir que els resultats de Sa Casablanca i S'Aranjassa, amb una abstenció una mica més alta que a Sant Jordi foren:

Sa Casablanca; SI: 69 (37,5 per 100).

NO: 99 (53,8 per 100).

Blanc: 15 (8,2 per 100).

Nuls: 1 (0,5 per 100).

S'Aranjassa; SI: 90 (44,5 per 100).

NO: 84 (41,5 per 100).

Blanc: 28 (14 per 100).

NOVA JUNTA DIRECTIVA DE L'ASSOCIACIÓ DE VEÏNS "PLA DE SANT JORDI"

En les eleccions celebrades el passat dia 15 de març, després que en una data anterior no s'haguessin presentat candidats a bastament a la renovació de la Junta, quedà constituïda la nova Junta de l'Associació de Veïns, elegida per un període de dos anys. Aquesta nova Junta està formada pels següents membres:

President: Antònia Adrover i Mesquida.

Vice-pres: Angela Ferrer i Gayà.

Tresorer: Mateu Bestard i Salvà.

Secretari: Mateu Borràs i Maimó.

Vocals: Josep Juan i Vich. Catalina Oliver i Barceló. Bartomeu Bordoy i Jaume. Gabriel Bergas i Monserrat. Catalina Mesquida i Barrera. Antoni Mesquida i Barceló. Margalida Mesquida i Garcias. Josep Alemany i Calafat.

Les comissions formades, per altra banda, són les següents:

Urbanisme i Rural: Antoni Mesquida, Catalina Oliver.

Cultura i esport: Bartomeu Bordoy, Josep Alemany, Josep Juan, Catalina Mesquida, Catalina Oliver.

Cementiri: Margalida Mesquida, Catalina Mesquida, Catalina Oliver i Gabriel Bergas.

Com es pot comprovar els canvis respecte a l'anterior Junta han estat bastants. Al mateix temps es nota també una presència femenina important. Amb tot, desitjam que tot això sigui positiu pel bé de la nostra comunitat i que la tasca que s'han encomanada es dugui a terme amb satisfacció.

Felicitem a la nova presidenta i a tota la Junta i ens posam a la seva disposició.

RAMON AGUILÓ VE A DINAR AL QUIRANTE

El batle de Palma, i al mateix temps de Sant Jordi, Ramon Aguiló, fou convidat fa unes quantes setmanes a dinar al Restaurant Ca'n Quirante per un grup de proveïdors de carn. L'anfitrió fou l'amo en Mateu Campet i el menú del dinar va consistir amb arròs a la marinera, xot rostit, gelat d'ametlla amb gató, cafè, wiski i puró. El vi, que costà més de mil pessetes per botella, fou pagat per l'amo en Paulino de ca na Paulina del Coll d'En Rabassa.

ALTRES

La senyora Coloma Llorrà, mare del rector de Sant Jordi, Mossèn Miquel Serra, va caure i es va rompre una espatlla. Li desitjam una prompta recuperació.

El rètol posat per l'Associació de Veïns desitjan la benvinguda al poble, instal·lat al pont de la Síquia, fa unes quantes nits fou arrabassat del lloc i tirat al torrent en una acte que no podem qualificar més que de vandàlic.

Miquel Ramis



VIDRIERA S'ARENAL
Cristalleria, alumini, securit.
Carrer Cuartel, 31 - S'Arenal.

**T'agrada escoltar
ràdio en mallorquí?**
Emissions les 24 hores del
dia al 105 de la F.M.

THR

TALLERES RABOSO, S. A.

Mecànica en general-Planxa i pintura.
Obert els dissabtes tot el dia i els diumenges fins al
mig dia.

Què passa? No passa res: TALLERS RABOSO
ho solucionarà.

Carrer Ca n Caimari, 12. Tel. 263161.
Coll d'En Rabassa.

// CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA MCMVI 86

Nota informativa

El propassat cap de setmana va tenir lloc a la Ciutat d'Eivissa i Sant Francesc Xavier de Formentera l'acte de presentació pública del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana i la constitució del Consell d'Entitats Promotores d'Eivissa i Formentera.

Dit acte va contar amb la presència del president del Consell Insular d'Eivissa i Formentera, Coste Vidal i Adrover, el batle de la Ciutat d'Eivissa, Adolf Villalonga i Fajarnés, el batle de Sant Antoni, Joan Vingut, el batle de Sant Francesc Xavier, Victor Tur i Ferrer, el president

del Comité Executiu del II Congrés Antoni Badia i Margarit, el president del Comité Territorial, Joan Miralles i Monserrat, el coordinador de l'Àrea Científica de Lingüística Social Isidor Marí i Mayans i el president de la Comissió d'Eivissa i Formentera Joan Marí i Cardona.

La jornada de presentació tant a Eivissa com a Formentera va contar amb un important suport social i Institucional, val la pena esmentar el fet de que fou un total de 72 les entitats adherides fins el passat dia 2 a les Illes Pitiüses.



COL·LEGIS OFICIALS ADHERITS AL II CONGRES

—Col·legi Oficial d'Enginyers de Camins, Canals i Ports.
—Col·legi Oficial d'Administradors de Finques.
—Col·legi Oficial d'Arquitectes.
—Col·legi Oficial d'Agents de la Propie-

tat Immobiliària.
—Col·legi Oficial de Menescals.
—Col·legi Oficial de Psicòlegs.
—Col·legi Oficial de Diplomats en treball Social i Assitents Soc.
—Col·legi Oficial d'Aparelladors d'Eivissa.
—Delegació del Col·legi Oficial d'Arquitectes d'Eivissa i Formentera.

INSTITUTS ADHERITS AL II CONGRES

—Guillem Sagrera de Palma.
—Joan Alcover de Palma.
—Ramon Llull de Palma.
—Guillem Cifre de Colònia de Pollença.
—Llorenç Garcies i Font d'Artà.
—Berenguer d'Anoia d'Inca.
—F.P. d'Inca.
—Mossèn Alcover d'Inca.
—M.a Antònia Salvà de Lluçmajor.
—F.P. Pere de Son Gall de Lluçmajor.
—F. Professional de Felanitx.
—Sta. Maria d'Eivissa.
—Josep M.a Quadra de Ciutadella de Menorca.
—Joan Ramis i Ramis de Maó.
—I.B. Sta. Maria d'Eivissa.
—I.B. Sa Blanca Dona d'Eivissa.
—I.B. de Formentera.
—I.F.P. Isidor Macabich d'Eivissa.

REUNIO D'ENSENYANTS

El passat dissabte dia 1 de març va tenir lloc al Saló d'Actes de La Caixa a Palma una reunió d'Ensenyants que en reuní a prop de 125 dels nivells de EGB, BUP, FP i COU.

Durant el dematí es repartí un dossier informatiu i es va fer esment de la projecció escolar del II Congrés. Així mateix es varen fer propostes d'activitats per participar-hi.

També es presentaren els programes "EL PAIS a l'escola", cursos de poesia juvenil, Història de la Llengua i Auques. Es presentaren també projectes d'activitats de feina, etc.

Llengua catalana

Senyor director:
Amb gran preocupació contemplo la possibilitat,

que la Llei de Normalització de la Llengua Catalana, no sia aprovada a l'actual període ordinari de sessions del nostre Parlament, gràcies als retards intencionats posats en marxa pel Govern Balear, actitud del qual, i malgrat la Presidència d'Honor del II Congrés Internacional del Molt Honorable Senyor Canyelles, no ha canviat el més mínim, i que no és altra cosa, que treballar per la galopant castellanització del nostre país balear. Afortunadament són cada cop més els balears, que s'entenen, que el balearisme que porten per senyera, és una gran fallàcia i una gran mentida. Així, doncs, és necessària, i de forma urgent, que la majoria del Parlament Balear, és a dir, socialistes, reformistes i nacionalistes, els estiri un altra cop les orelles a l'executiu conservador, perquè sinó, per ells sols no mouen un ditet per defensar "nuestras modalidades insulares". Estan ben satisfets que el castellà campi com camp, a l'espera de què mos moriguem d'una vegada d'oi.

En Nova Planta

«EGIN»

Aberri Eguna 86: Euskadi lliure, socialista, antiimperialista

(...) Per Euskadi està més clar que mai que l'Estat espanyol és una imposició i un obstacle per ocupar un paper propi en el concert internacional dels pobles que opten per camins d'alliberament nacional i social. I per tots aquells qui estem entestats en aquest camí es clarifiquen les inconseqüències, febleses i manca d'aptitud política d'una burgesia «nacionalista», sempre temorenc i dubitativa, cada cop que l'interès del nostre poble l'obliga a decidir-se per un camp o un altre.

I crec que alguna cosa semblant passa entre els revolucionaris conscients de la Península: el convenciment que la revolució socialista exigeix no tan sols la destrucció de l'aparell de l'Estat, com a marc d'aliança reaccionària de capitalistes, imperialistes, buròcrates venuts i tota mena de «poders fàctics», sinó també del mateix marc «gran-nacional» del que a més a més anomenen Espanya i nosaltres, Estat espanyol. És a dir, que una «Espanya roja» exigeix que sigui «Rota», en favor d'una aliança en la diversitat dels treballadors explotats i les nacions oprimides (...)

J. L. «Bikita»
(28.3.86)



El Congrés, amb les llengües de tot el món

El segon Congrés de la Llengua Catalana ha començat a penjar als carrers de Barcelona milers de cartells en els quals recorda l'existència de llengües arreu del món i invita els ciutadans a fer-se'n solidaris. El text —«Obrim serens la nostra parla...»— és la primera estrofa d'una cançó escrita per J.V. Foix i Lluís Serrahima que ha estat editada en cassette, juntament amb altres cançons populars, per a la campanya «El país a l'escola».

El fiscal demana quatre milions d'indemnització a un independentista

Folch i Ribalta
Corresponsal

Girona (Gironès). — El fiscal de l'audiència de Girona ha sol·licitat la imposició d'una multa de 150.000 pessetes i que se li exigeixi una indemnització de 4.150.000 pessetes, o tres mesos d'arrest substitutori, a l'independentista Quim Tell, acusat de retolar en català els senyals de trànsit de la carretera N-II, prop de Bàscara, el mes de maig de l'any passat. La vista d'aquest cas se celebrarà el dia 17 d'abril.

Segons l'escrit que el ministeri fiscal ha adreçat al jutjat de Girona que ha instruït la causa, els fets es van produir el dia 19 de maig de l'any passat, a un quart de cinc de la tarda, en el punt quilomètric 739-800 de la carretera N-II, al terme municipal de Bàscara. En aquell dia, moment i lloc, el guàrdia civil Angel López Garcia, comandant en cap de la caserna de la guàrdia civil de Bàscara, va enxampar Joaquim Tell Cullerí després de pintar diversos senyals propers a la zona on es trobava el guàrdia civil. Segons l'atestat dels guardies que van

intervenir en el cas, a part l'encausat també hi havia altres persones que no van ser identificades. La detenció de Joaquim Tell es va produir en el moment en que aquest intentava entrar en un Renault-5, matrícula de Barcelona que estava aparcada a pocs metres del lloc, i portava diversos esprais de pintura a les mans.

Els danys causats per aquestes pintades s'eleva a 4.145.318 pessetes, segons que apunta el fiscal en el seu escrit de conclusions provisionals, i per això sol·licita una indemnització de quatre milions de pessetes pels danys causats que l'acusat hauria de pagar al ministeri d'Obres Públiques. El fiscal també apunta en el seu escrit de conclusions que, a part, cal aplicar una multa de 150.000 pessetes, o bé un arrest substitutori de tres mesos.

La resposta del Moviment de Defensa de la Terra, al qual pertany Quim Tell, diu que «aquests fets demostren la total indefensió de la llengua catalana enfront la preponderància de l'espanyol en tots els àmbits».

L'economia dels EUA només creix d'un 2,3 per cent

Washington. — L'economia nord-americana va créixer només d'un 1,2 per cent l'últim trimestre del 1985, segons dades divulgades ahir pel departament de Comerç dels EUA. Aquestes dades, però, no modifiquen l'índex del 2,3 per cent de creixement de l'economia dels EUA l'any 1985.

Una portera ataca el propietari que volia acomiadar-la

Barcelona. — El propietari d'una finca situada en el carrer Consell de Cent, L.R.B., de setanta anys d'edat va estar a punt de ser escanyat per la portera de l'edifici, F.L.C., de cinquanta anys, indignada per l'actitud de la comunitat de propietaris que havia acordat de prescindir dels seus serveis, segons informa Europa Press.